



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2016/2281 на Комисията от 30 ноември 2016 година за изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за определяне на изискванията за екопроектиране към продукти, свързани с енергопотреблението, по отношение на изискванията за екопроектиране на въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности и вентилаторни конвектори ⁽¹⁾ 1

- ★ Регламент (ЕС) 2016/2282 на Комисията от 30 ноември 2016 година за изменение на регламенти (ЕО) № 1275/2008, (ЕО) № 107/2009, (ЕО) № 278/2009, (ЕО) № 640/2009, (ЕО) № 641/2009, (ЕО) № 642/2009, (ЕО) № 643/2009, (ЕС) № 1015/2010, (ЕС) № 1016/2010, (ЕС) № 327/2011, (ЕС) № 206/2012, (ЕС) № 547/2012, (ЕС) № 932/2012, (ЕС) № 617/2013, (ЕС) № 666/2013, (ЕС) № 813/2013, (ЕС) № 814/2013, (ЕС) № 66/2014, (ЕС) № 548/2014, (ЕС) № 1253/2014, (ЕС) 2015/1095, (ЕС) 2015/1185, (ЕС) 2015/1188, (ЕС) 2015/1189 и (ЕС) 2016/2281 по отношение на използването на допустими отклонения при процедурите за проверка ⁽¹⁾ 51

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2016/2283 на Комисията от 22 август 2016 година за поправка на немската езикова версия на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) ⁽¹⁾ 111

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2281 НА КОМИСИЯТА

от 30 ноември 2016 година

за изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за определяне на изискванията за екопроектиране към продукти, свързани с енергопотреблението, по отношение на изискванията за екопроектиране на въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности и вентилаторни конвектори

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за създаване на рамка за определяне на изискванията за екопроектиране към продукти, свързани с енергопотреблението⁽¹⁾, и по специално член 15, параграф 1 от нея,

след консултация с Консултативния форум по екопроектиране,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Директива 2009/125/ЕО Комисията следва да определи изисквания за екопроектиране на свързани с енергопотреблението продукти, продавани и търгувани в големи количества, които имат значително въздействие върху околната среда и са с голям потенциал за намаляване на това въздействие посредством подобряване на проектирането им, без това да води до прекомерни разходи.
- (2) Съгласно член 16, параграф 2, буква а) от Директива 2009/125/ЕО, Комисията следва да въвежда, когато е целесъобразно, мерки по прилагането за продукти, имащи значителен потенциал за разходно-ефективно намаляване на емисиите на парникови газове, като например въздухоотоплителни продукти и охладителни продукти. Тези мерки по прилагането следва да се въвеждат в съответствие с процедурата по член 19, параграф 3 от Директива 2009/125/ЕО и с критериите, определени в член 15, параграф 2 от същата директива. Комисията следва да се консултира по отношение на въвежданите мерки с Консултативния форум по екопроектиране.
- (3) Комисията проведе различни подготвителни проучвания относно техническите, екологичните и икономическите характеристики на въздухоотоплителните продукти и охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности, използвани обичайно в ЕС. Проучванията бяха проектирани съвместно със заинтересовани страни от ЕС и от държави извън ЕС, а резултатите бяха направени обществено достояние.
- (4) Оценените като значими за целите на настоящия регламент характеристики на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности са енергопотреблението и емисиите на азотни оксиди при работа. Като важни бяха определени също преките емисии на хладилни агенти и емисиите на шум.
- (5) Предварителните проучвания показват, че в случая на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности не е необходимо да се въвеждат допълнителни изисквания по отношение на други параметри на екопроектирането, посочени в част 1 от приложение I към Директива 2009/125/ЕО.

⁽¹⁾ OBL 285, 31.10.2009 г., стр. 10.

- (6) Настоящият регламент следва да се отнася за въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности, които са предназначени да използват газови горива, течни горива или електроенергия, както и за вентилаторни конвектори.
- (7) Тъй като изискванията за хладилните агенти са разгледани съгласно Регламент (ЕС) № 517/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, в настоящия регламент не са определени специфични изисквания по отношение на хладилните агенти.
- (8) От значение са също и шумовите емисии на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти, високотемпературните технологични охладители на течности и вентилаторните конвектори. При все това значение за максимално приемливите шумови емисии има и средата, където се инсталират въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности. Също така, могат да бъдат прилагани вторични мерки за смекчаване на въздействието на шумовите емисии. Поради това не са определени минимално допустими изисквания по отношение на максималните емисии на шум. Въвеждат се изисквания за информация по отношение на нивото на звукова мощност.
- (9) Общото годишно енергопотребление на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности в ЕС се оценява на 2 477 PJ (59 млн. тона нефтен еквивалент) за 2010 г., което съответства на 107 млн. тона емисии на въглероден диоксид. Освен ако не бъдат предприети специфични мерки, очаква се, че през 2030 г. годишното енергопотребление на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности ще достигне 2 534 PJ (60 млн. тона нефтен еквивалент) годишно.
- (10) Възможно е чрез използването на съществуващи технологии, които не са обект на индустриална собственост, да бъде намалено енергопотреблението на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности, без това да доведе до увеличение на сумарните разходи за покупка и експлоатация на тези продукти.
- (11) Общите годишни емисии за 2010 г. в ЕС на азотни оксиди, отделяни предимно от топловъздушни агрегати, работещи с газово гориво, са оценени на 36 млн. тона SO_x еквивалент годишно (това изразяване е на база на техния принос към ацидификацията). Очаква се до 2030 г. тези емисии да намалеят до 22 млн. тона SO_x еквивалент годишно.
- (12) Възможно е чрез използването на съществуващи технологии, които не са обект на индустриална собственост, да бъдат допълнително намалени емисиите на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности, без това да доведе до увеличение на сумарните разходи за покупка и експлоатация на тези продукти.
- (13) Очаква се определените в настоящия регламент изисквания за екопроектиране да доведат до 2030 г. до годишни икономии на енергия в размер на около 203 PJ (5 млн. тона нефтен еквивалент), съответстващи на 9 млн. тона емисии на въглероден диоксид.
- (14) Също така, очаква се определените в настоящия регламент изисквания за екопроектиране да доведат до намаляване до 2030 г. на годишните емисии на азотни оксиди с 2,6 млн. тона SO_x еквивалент.
- (15) Чрез изискванията за екопроектиране следва да се постигне хармонизация на изискванията относно енергийната ефективност и емисиите на азотни оксиди, прилагани по отношение на въздухоотоплителните продукти и охладителните продукти в рамките на ЕС. Това ще помогне да се подобри както функционирането на единния пазар, така и въздействието върху околната среда на съответните продукти.
- (16) Определените в настоящия регламент изисквания за екопроектиране не следва да засягат функционалността или достъпността за крайния потребител на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности и не следва да имат вредно въздействие върху здравето, безопасността или околната среда.
- (17) На производителите следва да бъде предоставено достатъчно време за препроектиране на техните продукти, така че да съответстват на изискванията в настоящия регламент. Това съображение следва да бъде взето под внимание при определяне на датата, от която ще се прилагат изискванията. Графикът следва да е съобразен с отражението върху разходите на производителите, особено на малките и средните предприятия, и същевременно да осигурява своевременно постигане на целите по настоящия регламент.
- (18) Измерванията на съответните параметри на продуктите следва да бъдат извършвани чрез надеждни, точни и възпроизводими методи, които да са съобразени с общоприетите измервателни методи на съвременно техническо равнище, включително с посочените в хармонизирани стандарти, когато има такива, приети от европейските организации за стандартизация и изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 517/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за флуорсъдържащите парникови газове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 842/2006 (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 195).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение No 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12).

- (19) В съответствие с член 8, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, в настоящия регламент е посочено кои процедури се прилагат за оценка на съответствието.
- (20) С цел да се улеснят проверките на съответствието, производителите следва в техническата документация да предоставят информацията, посочена в приложения IV и V към Директива 2009/125/ЕО, доколкото тази информация се отнася за изискванията, определени в настоящия регламент.
- (21) С оглед допълнително да се ограничи въздействието върху околната среда на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти, високотемпературните технологични охладители на течности и вентилаторните конвектори, производителите следва да предоставят информация относно демонтажа, рециклирането и/или обезвреждането им като отпадъци.
- (22) В допълнение към правно обвързващите изисквания, предвидени в настоящия регламент, следва да бъдат установени индикативни целеви показатели за най-добрите налични технологии, за да се осигури широко разпространение и лесна достъпност на информацията относно екологичните показатели на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности.
- (23) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета, учреден съгласно член 19, параграф 1 от Директива 2009/125/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент се определят изисквания за екопроектиране по отношение на пускането на пазара и/или пускането в експлоатация на:
- а) въздухоотоплителни продукти с номинална отоплителна мощност до 1 MW включително;
 - б) охладителни продукти и високотемпературни технологични охладители на течности с номинална охладителна мощност до 2 MW включително;
 - в) вентилаторни конвектори.
2. Настоящият регламент не се отнася за продукти, съответстващи на поне един от следните критерии:
- а) продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) 2015/1188 на Комисията ⁽¹⁾;
 - б) продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 206/2012 на Комисията ⁽²⁾;
 - в) продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 813/2013 на Комисията ⁽³⁾;
 - г) продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) 2015/1095 на Комисията ⁽⁴⁾;
 - д) климатични водоохладители, предназначени за температура на изходящата охладена вода под + 2 °C и високотемпературни технологични охладители на течности, предназначени за температура на изходящата охладена вода под + 2 °C или над + 12 °C;
 - е) продукти, предназначени за използване предимно на горива от биомаса;
 - ж) продукти, използващи твърди горива;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2015/1188 на Комисията от 28 април 2015 година за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници (ОВ L 193, 21.7.2015 г., стр. 76).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 206/2012 на Комисията от 6 март 2012 година за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на климатизатори и вентилатори за разхлаждане (ОВ L 72, 10.3.2012 г., стр. 7).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 813/2013 на Комисията от 2 август 2013 година за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на отоплителни топлоизточници и комбинирани топлоизточници (ОВ L 239, 6.9.2013 г., стр. 136).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2015/1095 на Комисията от 5 май 2015 година за изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на професионални хладилни шкафове за съхранение, бързоохладящи шкафове, кондензационни агрегати и технологични охладители (ОВ L 177, 8.7.2015 г., стр. 19).

- з) продукти за производство на топлина или студ в комбинация с генериране на електроенергия („когенерация“) посредством изгаряне на гориво или процес на преобразуване на енергия;
- и) продукти, включени в инсталации, попадащи в обхвата на Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ относно емисиите от промишлеността;
- й) високотемпературните технологични охладители на течности, използващи изключително изпарителна кондензация;
- к) изработени по поръчка продукти, сглобени на място и изработени еднократно;
- л) високотемпературни технологични охладители на течности, в които студопроизводството се извършва чрез абсорбиционен процес, като за източник на енергия се използва топлина; и
- м) въздухоотоплителни и/или въздухоохладителни продукти, чието главно предназначение е да се използват при производството и съхранението на нетрайни продукти при определени температури в търговски, институционални или промишлени обекти, и за които отоплението и/или охлаждането на помещения представлява вторично предназначение и при които енергийната ефективност при функцията им за отопление и/или охлаждане на помещения зависи от енергийната ефективност при първичната им функция.

Член 2

Определения

За целите по настоящия регламент се прилагат следните определения в допълнение към определенията от Директива 2009/125/ЕО:

1. „въздухоотоплителен продукт“ („air heating product“) означава съоръжение, което:
 - а) съдържа въздушна отоплителна инсталация или подава топлина към такава инсталация;
 - б) оборудвано е с един или повече топлогенератори; и
 - в) може да включва въздушна отоплителна инсталация за подаване на загрят въздух директно в отопляваното пространство посредством устройство за създаване на въздушен поток.Комбинацията от топлогенератор, предназначен за вграждане във въздухоотоплителен продукт и корпус на въздухоотоплителен продукт, предназначен да бъде оборудван с такъв топлогенератор, се счита за въздухоотоплителен продукт;
2. „въздушна отоплителна инсталация“ („air-based heating system“) означава съвкупността от компонентите и/или оборудването, необходими за подаване на загрят въздух, посредством устройство за създаване на въздушен поток, съответно във въздухопроводи или директно в отопляваното пространство, като предназначението на инсталацията е да се достигне и да се поддържа желаната вътрешна температура в затворено пространство, например в сграда или части от нея, с цел постигане на топлинен комфорт на хората в това пространство;
3. „топлогенератор“ („heat generator“) означава онази част от въздухоотоплителния продукт, която генерира топлинна енергия посредством един или няколко от следните процеси:
 - а) изгаряне на течни или газообразни горива;
 - б) ефекта на Джаул-Ленц, протичащ в нагревателните елементи на електросъпротивително отоплително устройство;
 - в) улавяне на топлина от околния въздух, от изходящ въздух от вентилация, от вода или от земен източник (източници) на топлина и предаване на тази топлина до въздушна отоплителна инсталация чрез използване на студенопарен кръгов процес или сорбиционен кръгов процес;
4. „охладителен продукт“ („cooling product“) означава съоръжение, което:
 - а) съдържа въздушна или водна охладителна инсталация или подава студен въздух или студена вода към такава инсталация, и
 - б) е оборудвано с един или повече генератори на студ;

Комбинацията от генератор на студ, предназначен за вграждане в охладителен продукт и корпус на охладителен продукт, предназначен да бъде оборудван с такъв генератор на студ, се счита за охладителен продукт;

⁽¹⁾ Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) (ОВ L 334, 17.12.2010 г., стр. 17).

5. „въздушна охладителна инсталация“ („air-based cooling system“) означава съвкупността от компонентите или оборудването, необходими за подаване на охладен въздух, посредством устройство за създаване на въздушен поток, съответно във въздухопроводи или директно в охладеното пространство, с оглед да се достигне и да се поддържа желаната вътрешна температура в затворено пространство, например в сграда или части от нея, за топлинен комфорт на хората в това пространство;
6. „водна охладителна инсталация“ („water-based cooling system“) означава съвкупността от компонентите и/или оборудването, необходими за разпределянето на охладена вода и за преноса на топлина от вътрешно сградно пространство към охладената вода, като предназначението на инсталацията е да се достигне и да се поддържа желаната вътрешна температура в затворено пространство, например в сграда или части от нея, за топлинен комфорт на хората в това пространство;
7. „генератор на студ“ („cold generator“) означава тази част от охладителния продукт, която генерира температурна разлика, даваща възможност за извличане на топлина от източника на топлина — охладеното вътрешно пространство и преносът ѝ към топлоприемник, като например околния въздух, вода или земна почва, като се използва студенопарен кръгов процес или сорбционен кръгов процес;
8. „климатичен водоохладител“ („comfort chiller“) означава охладителен продукт:
 - а) чийто вътрешен топлообменник (изпарителят) извлича топлина от водна охладителна инсталация (източник на топлина) и е предназначен да работи с температура на изходящата охладена вода по-висока или равна на + 2 °C;
 - б) който е оборудван с генератор на студ; и
 - в) чийто външен топлообменник (кондензаторът) отдава тази топлина към околния въздух, към вода или към земна почва, изпълняващи ролята на топлоприемник (топлоприемници);
9. „вентилаторен конвектор“ („fan coil unit“) означава устройство, което осигурява принудителна циркулация на вътрешния въздух и е предназначено за една или повече от следните функции: отопление, охлаждане, намаляване на влажността или филтриране на вътрешния въздух, с цел осигуряване на топлинен комфорт на хората в съответното сградно пространство, но което не включва източника на топлинна или хладилна енергия и няма разположен извън сградата топлообменник. Устройството може да бъде оборудвано с минимална въздухопроводна част, която да насочва входящия или изходящия въздух, включително и кондициониран въздух. Продуктът може да бъде предназначен за вграждане в ограждение или да има такова ограждение, даващо възможност той да бъде разположен в кондиционираното сградно пространство. Той може да включва топлогенератор, действащ въз основа на ефекта на Джаул-Ленц, който е предназначен да се използва само като спомагателен нагревател;
10. „високотемпературен технологичен охладител на течности“ („high temperature process chiller“) означава продукт, който:
 - а) включва поне един компресор, задвижван или предназначен да бъде задвижван от електродвигател, и поне един изпарител;
 - б) може да охлажда и продължително да поддържа температурата на течност, така че да осигурява студ на охладено съоръжение или система, чието предназначение не е да служи за охлаждане на сградно пространство с цел осигуряване на топлинен комфорт на хората в него;
 - в) в състояние е да достигне номиналното си студопроизводство при температура на изхода от вътрешен топлообменник 7 °C, при стандартни условия на изпитване;
 - г) може да включва или да не включва кондензатора, оборудването за кръга на хладилния агент или друго спомагателно оборудване;
11. „номинално студопроизводство“ („rated refrigeration capacity“) (P) означава студопроизводството, което може да бъде постигнато от високотемпературния технологичен охладител на течности при работа с пълно натоварване и измерено при температура на входящия въздух 35 °C в случай на въздушноохлаждаеми технологични охладители на течности, или съответно при температура на входящата вода 30 °C в случай на водноохлаждаеми високотемпературни технологични охладители на течности, изразено в kW;
12. „въздушноохлаждаем високотемпературен технологичен охладител на течности“ („air-cooled high temperature process chiller“) означава високотемпературен технологичен охладител на течности, при който топлоприемната среда откъм страната на кондензацията е въздух;
13. „водноохлаждаем високотемпературен технологичен охладител на течности“ („water-cooled high temperature process chiller“) означава високотемпературен технологичен охладител на течности, при който топлоприемната среда откъм страната на кондензацията е вода или солов разтвор;
14. „гориво от биомаса“ („biomass fuel“) означава гориво, произведено от биомаса;
15. „биомаса“ („biomass“) означава биологично разграждащата се част от продукти, отпадъци и остатъци от биологичен произход от селското стопанство (включително растителни и животински вещества), горското стопанство и свързаните с тях промишлености, включително рибното стопанство и аквакултурите, както и биологично разграждащата се част от промишлени и битови отпадъци;
16. „твърдо гориво“ („solid fuel“) означава гориво, което е в твърдо състояние при нормални стайни температури;

17. „номинална отоплителна мощност“ („rated heating capacity“) ($P_{\text{rated,h}}$) означава отоплителната мощност на термопомпа, топовъздушен агрегат или вентилаторни конвектори при отопляване на помещения при „стандартни условия на изпитване“, изразена в kW;
18. „номинална охладителна мощност“ („rated cooling capacity“) ($P_{\text{rated,c}}$) означава охладителната мощност на климатичен водоохладител и/или на климатизатор или вентилаторни конвектори при охлаждане на помещения при „стандартни условия на изпитване“, изразена в kW;
19. „стандартни условия на изпитване“ („standard rating conditions“) означава работните условия на климатични водоохладители, климатизатори и термопомпи, при които те се изпитват за определяне на тяхната номинална отоплителна мощност, номинална охладителна мощност, ниво на звукова мощност и/или емисии на азотни оксиди. За продуктите, използващи двигатели с вътрешно горене, тези условия се изразяват в еквивалентните обороти на двигателя ($E_{\text{rpm}_{\text{equivalent}}}$);
20. „температура на изходящата охладена вода“ („leaving chilled water temperature“) означава температурата на водата на изхода от климатичния водоохладител, изразена в градуси Целзий.

В приложение I са формулирани допълнителни определения за целите по приложения II—V.

Член 3

Изисквания за екопроектиране и график за въвеждането им

1. Изискванията за екопроектиране на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти, вентилаторните конвектори и високотемпературните охладители на течности са определени в приложение II.
2. Графикът за прилагането на всяко от отделните изисквания за екопроектиране е, както следва:
 - а) от 1 януари 2018 г.:
 - i) въздухоотоплителните продукти трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 1, буква а) и точка 5 от приложение II;
 - ii) охладителните продукти трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 2, буква а) и точка 5 от приложение II;
 - iii) високотемпературните технологични охладители на течности трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 3, буква а) и точка 5 от приложение II;
 - iv) вентилаторните конвектори трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 5 от приложение II;
 - б) от 26 септември 2018 г.:
 - i) въздухоотоплителните продукти и охладителните продукти трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 4, буква а) от приложение II;
 - в) от 1 януари 2021 г.:
 - i) въздухоотоплителните продукти трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 1, буква б) от приложение II;
 - ii) охладителните продукти трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 2, буква б) от приложение II;
 - iii) високотемпературните технологични охладители на течности трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 3, буква б) от приложение II;
 - iv) въздухоотоплителните продукти трябва да съответстват на изискванията, определени в точка 4, буква б) от приложение II.
3. Съответствието с изискванията за екопроектиране се измерва и изчислява съгласно изискванията, определени в приложение III.

Член 4

Оценяване на съответствието

Производителите могат да изберат коя от следните две системи да използват за целите на процедурата за оценяване на съответствието, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО: системата за вътрешен контрол на проектирането, предвидена в приложение IV към посочената директива, или системата за управление, предвидена в приложение V към същата директива.

Производителите трябва да предоставят техническата документация, съдържаща информацията, предвидена в точка 5, буква в) от приложение II към настоящия регламент.

Член 5

Процедура за проверка с цел надзор върху пазара

При извършване на проверките с цел надзор на пазара, посочени в член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, компетентните органи на държавите членки трябва да прилагат процедурата за проверка, определена в приложение IV към настоящия регламент, за да се гарантира съответствие с изискванията, определени в приложение II към настоящия регламент.

Член 6

Целеви показатели

Индикативните целеви показатели (indicative benchmarks) за класифициране като „най-добре функциониращи“ на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности, налични на пазара към момента на влизане в сила на настоящия регламент, са определени в приложение V към настоящия регламент.

Член 7

Преразглеждане

Комисията ще преразгледа настоящия регламент в светлината на техническия прогрес, постигнат в областта на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности. Тя ще представи резултатите от това преразглеждане пред Консултативния форум по екопроектиране не по-късно от 1 януари 2022 г. Преразглеждането ще включва оценка по следните аспекти:

- а) дали е целесъобразно да се определят изисквания за екопроектиране, касаещи преките емисии на парникови газове, дължащи се на хладилни агенти;
- б) дали е целесъобразно да се определят изисквания за екопроектиране на високотемпературни технологични охладители на течности, използващи изпарителна кондензация, както и на високотемпературни технологични охладители на течности, използващи абсорбционна технология;
- в) дали е целесъобразно да се определят по-строги изисквания за екопроектиране по отношение на енергийната ефективност и емисиите на азотни оксиди на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности;
- г) дали е целесъобразно да се определят изисквания за екопроектиране по отношение на шумовите емисии на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти, високотемпературните технологични охладители на течности и вентилаторните конвектори;
- д) дали е целесъобразно да се определят изисквания по отношение на емисиите, изразени спрямо полезната отоплителна или охладителна мощност, вместо въз основа на влаганата енергия;
- е) дали е целесъобразно да се определят изисквания за екопроектиране на комбинирани топовъздушни агрегати;
- ж) дали е целесъобразно да се определят изисквания за енергийно етикетиране на жилищни въздухоотоплителни продукти;
- з) дали е целесъобразно да се определят изисквания за екопроектиране на топовъздушни агрегати C_2 и C_4 ;
- и) дали е целесъобразно да се определят по-строги изисквания за екопроектиране на надпокривни и свързани с въздухопроводи климатизатори и термпомпи;
- й) дали е целесъобразно сертифициране от трети страни, и
- к) за всички продукти, стойностите на допустимите отклонения при проверка, посочени във връзка с процедурите за проверка, определени в приложение IV.

Член 8

Дерогация

1. До 1 януари 2018 г. държавите членки могат да разрешават пускането на пазара и/или пускането в експлоатация на въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти и високотемпературни технологични охладители на течности, съответстващи на техните национални разпоредби относно сезонния коефициент на енергийна ефективност или сезонния хладилен коефициент, които са били в сила към момента на приемането на настоящия регламент.
2. До 26 септември 2018 г. държавите членки могат да разрешават пускането на пазара и/или пускането в експлоатация на въздухоотоплителни продукти и охладителни продукти, съответстващи на техните национални разпоредби относно емисиите на азотни оксиди, които са били в сила към момента на приемането на настоящия регламент.

Член 9

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Определения, използвани в приложения II—V

В допълнение към определенията, дадени в Директива 2009/125/ЕО, за целите по настоящия регламент се прилагат и следните определения:

Общи понятия

- 1) „коэффициент на преобразуване при електропроизводството“ („conversion coefficient“ — CC) означава коефициент, който отразява оценените среден к.п.д. в размер на 40 % при генерирането на електроенергия в ЕС, посочен в приложение IV към Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾; стойността на коефициента на преобразуване при електропроизводството е $CC = 2,5$;
- 2) „горна топлина на изгаряне“ („gross calorific value“ — GCV) означава общото количество топлина, получена от дадена количествена единица гориво, при пълно изгаряне с кислород и след като продуктите на горенето бъдат охладени до температурата на околната среда; тази стойност включва топлината на кондензация на водната пара, получена от съдържащата се в горивото влага, както и на водната пара, получена при изгарянето на евентуално съдържащ се в горивото водород;
- 3) „потенциал за глобално затопляне“ („global warming potential“ — GWP) означава отношението на потенциала за климатично затопляне на даден парников газ към този на въглеродния диоксид (CO_2), изчислено като отношение на 100-годишния потенциал на затопляне на един килограм от съответния парников газ към този на един килограм CO_2 . използваните стойности на GWP са стойностите, които са посочени в приложения I, II и IV към Регламент (ЕС) № 517/2014; стойностите на GWP за смеси от хладилни агенти се основават на метода, представен в приложение IV към Регламент (ЕС) № 517/2014;
- 4) „дебит на въздуха“ („air flow rate“) означава дебитът на въздуха в m^3/h , измерен на изхода за въздух на вътрешните и/или външните тела (ако има такива) на климатични водоохладители, климатизатори или термопомпи, а също и на вентилаторни конвектори, при стандартни условия за изпитване за охлаждане, или за отопление, ако продуктът няма функция за охлаждане;
- 5) „ниво на звуковата мощност“ („sound power level“ — L_{WA}) означава нивото на звуковата мощност по крива А, измерено вътре в помещението и/или навън при стандартни условия за изпитване, и изразено в dB;
- 6) „допълнителен подгревател“ („supplementary heater“) означава топлогенератор на въздухоотоплителен продукт, който генерира допълнителна топлина в случаите, при които товарът превишава отоплителната мощност на предпочитания топлогенератор;
- 7) „предпочитан топлогенератор“ („preferred heat generator“) означава този топлогенератор на даден въздухоотоплителен продукт, който има най-голям принос в общото подадено количество топлина по време на отоплителния сезон;
- 8) „сезонна енергийна ефективност при отопление“ („seasonal space heating energy efficiency“ — $\eta_{s,h}$) означава отношението между изчислителния годишен отоплителен товар за отоплителния сезон, покриван от даден въздухоотоплителен продукт, и годишното енергопотребление за отопление, коригирано с приносите, дължащи се на регулатора на температурата и на консумацията на електроенергия на земносвързана водна помпа (земносвързани водни помпи), в съответните случаи; сезонната енергийна ефективност при отопление се изразява в %;
- 9) „сезонна енергийна ефективност при охлаждане“ („seasonal space cooling energy efficiency“ — $\eta_{s,c}$) означава отношението между изчислителния годишен охладителен товар за охладителния сезон, покриван от даден охладителен продукт, и годишното енергопотребление за охлаждане, коригирано с приносите, дължащи се на регулатор на температурата и на консумацията на електроенергия на земносвързана водна помпа (земносвързани водни помпи), в съответните случаи; сезонната енергийна ефективност при охлаждане се изразява в %;
- 10) „регулатор на температурата“ („temperature control“) означава съоръжение, което се настройва от крайния потребител по отношение на стойностите и графика на желаната температура в помещението, и предава съответните данни, например за текущата вътрешна и/или външна температура (температури), до интерфейс на въздухоотоплителния или охладителен продукт, например централен процесор, помагайки по този начин да се регулира вътрешната температура (температури);
- 11) „двойка стойности“ („bin“ — bin) означава комбинация от „външна температура (T_o)“ и „часове в двойка стойности (h)“, както е посочено в приложение III, таблици 26, 27 и 28;

⁽¹⁾ Директива 2012/27/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно енергийната ефективност, за изменение на директиви 2009/125/ЕО и 2010/30/ЕС и за отмяна на директиви 2004/8/ЕО и 2006/32/ЕО (ОВ L 315, 14.11.2012 г., стр. 1).

- 12) „часове в двойка стойности“ („bin hours“ — h_b) означава броят на часовете за един сезон, изразени като часове годишно, през които е налице съответната външна температура за всяка от двойките стойности, посочени в приложение III, таблици 26, 27 и 28;
- 13) „вътрешна температура“ („indoor temperature“ — T_{in}) означава температурата на вътрешния въздух по сухия термометър, изразена в градуси Целзий; относителната влажност може да бъде изразена чрез съответна стойност на температурата по мокрия термометър;
- 14) „външна температура“ („outdoor temperature“ — T_o) означава температурата на външния въздух по сухия термометър, изразена в градуси Целзий; относителната влажност може да бъде изразена чрез съответна стойност на температурата по мокрия термометър;
- 15) „регулиране на мощността“ („capacity control“) означава функционалността за промяна на отоплителната мощност или студопроизводството на термopомпа, климатизатор, климатичен водоохладител или високотемпературен технологичен охладител на течности чрез промяна на обемния дебит на хладилния агент (агенти), и се обозначава като „фиксирано“ („fixed“) ако не може да променя обемния дебит, „двустепенно“ („staged“) ако обемният дебит може да се променя или регулира в поредица от не повече от две стъпки, или „многостепенно“ („variable“), ако обемният дебит може да се променя или регулира в поредица от три или повече стъпки;
- 16) „коефициент на влошаване на ефективността“ („degradation coefficient“ — C_{dh} за режим на отопление или C_{dc} за режим на охлаждане или хладилен режим) е коефициент, изразяващ влошаването на ефективността в резултат от периодичността на действието в работен режим на продукта; ако този коефициент не се определя чрез измерване, неговата стойност по подразбиране е 0,25 за климатизатор или термopомпа, или съответно 0,9 за климатичен водоохладител или високотемпературен технологичен охладител на течности;
- 17) „емисии на азотни оксиди“ („nitrogen oxides emissions“) означава сумарните емисии на азотен монооксид и азотен диоксид от въздухоотоплителни продукти или охладителни продукти, използващи газови или течни горива, и изразени като азотен диоксид, определени при номиналната отоплителна мощност и изразени в mg/kWh на база на горната топлина на изгаряне.

Определения, отнасящи се за топовъздушните агрегати

- 18) „топовъздушен агрегат“ („warm air heater“) означава въздухоотоплителен продукт, който подава топлината от топологенератор директно във въздуха, и включва въздушна отоплителна инсталация или разпределя въздуха чрез такава инсталация;
- 19) „топовъздушен агрегат, използващ газови/течни горива“ („warm air heater using gaseous/liquid fuels“) означава топовъздушен агрегат, използващ топологенератор, който действа чрез изгаряне на газови или течни горива;
- 20) „топовъздушен агрегат, използващ електроенергия“ („warm air heater using electricity“) означава топовъздушен агрегат, използващ топологенератор, който действа чрез ефекта на Джаул-Ленц за електросъпротивително нагряване;
- 21) „топовъздушен агрегат тип B_1 “ („ B_1 warm air heater“) означава топовъздушен агрегат, използващ газови/течни горива, специално проектиран да бъде свързан към дымоход с естествена тяга за отвеждане на продуктите на горенето извън помещението, в което е поместен топовъздушният агрегат тип B_1 , и да засмуква въздуха за горенето директно от това помещение; топовъздушен агрегат тип B_1 се предлага на пазара само като топовъздушен агрегат тип B_1 ;
- 22) „топовъздушен агрегат тип C_2 “ („ C_2 warm air heater“) означава топовъздушен агрегат, използващ газови/течни горива, специално проектиран да засмуква въздуха за горене от обща въздухопроводно-дымоходна система, към която са включени повече от един уреди, и да подава димните газове към въздухопроводно-дымоходната система; топовъздушният агрегат тип C_2 се предлага на пазара само като топовъздушен агрегат тип C_2 ;
- 23) „топовъздушен агрегат тип C_4 “ („ C_4 warm air heater“) означава топовъздушен агрегат, използващ газови/течни горива, специално проектиран да засмуква въздуха за горене от обща въздухопроводно-дымоходна система, към която са включени повече от един уреди, и да подава димните газове към друга тръба на въздухопроводно-дымоходната система; топовъздушният агрегат тип C_4 се предлага на пазара само като топовъздушен агрегат тип C_4 ;
- 24) „минимална мощност“ („minimum capacity“) означава минималната отоплителна мощност на топовъздушен агрегат (P_{min}), изразена в kW;
- 25) „ползна ефективност при номиналната отоплителна мощност“ („useful efficiency at rated heating capacity“ — η_{nom}) означава отношението на номиналната отоплителна мощност към сумарната консумирана мощност, необходима за постигане на тази отоплителна мощност, изразено в %, като сумарната консумирана мощност се определя на база на горната топлина на изгаряне на горивото, в случай че се използват газови/течни горива;
- 26) „ползна ефективност при минимална мощност“ („useful efficiency at minimum capacity“ — η_{pl}) означава отношението на минималната отоплителна мощност към сумарната консумирана мощност, необходима за постигане на тази отоплителна мощност, изразено в %, като сумарната консумирана мощност се определя на база на горната топлина на изгаряне на горивото;

- 27) „сезонна енергийна ефективност при работен режим на отопление“ („seasonal space heating energy efficiency in active mode“ — $\eta_{s,on}$) означава сезонната топлинна енергийна ефективност, умножена по ефективността на топлоподаването на въздуха; изразява се в %;
- 28) „сезонна топлинна енергийна ефективност“ („seasonal space heating energy efficiency in active mode“ — $\eta_{s,th}$) означава среднопрегледената стойност на полезната ефективност при номинална отоплителна мощност и полезната ефективност при минимална мощност, като се отчитат загубите в околния въздух, изразена в %;
- 29) „ефективност на топлоподаването“ („emission efficiency, $\eta_{s,flow}$ “) означава корекция, която се прави при изчислението на сезонната енергийна ефективност при работен режим на отопление, с която се отчитат еквивалентният въздушен дебит на загретия въздух и отоплителната мощност;
- 30) „коэффициент на загуби в околния въздух“ („envelope loss factor, F_{env} “) означава загубите на сезонна енергийна ефективност при отопление, дължащи се на топлинните загуби от топлогенератора към зони извън отопляваните помещения; изразява се в %;
- 31) „консумация на електроенергия от спомагателните съоръжения“ („auxiliary electricity consumption“) означава загубите на сезонна енергийна ефективност при отопление, дължащи се на съответната консумация на електроенергия при номинална отоплителна мощност ($e_{l,max}$), минимална мощност ($e_{l,min}$) и в режим на готовност ($e_{l,sb}$); изразява се в %;
- 32) „загуби от пилотния пламък“ („pilot flame losses“) означава загубите на сезонна енергийна ефективност при отопление, дължащи се на консумираната мощност на запалителната горелка; изразяват се в %;
- 33) „консумирана мощност на постоянния пилотен пламък“ („permanent pilot flame power consumption“ — P_{ign}) означава консумираната мощност на запалителна горелка, предназначена да запала основната горелка, и която може да бъде загасена само с намеса на потребителя, изразена във W на база на горната топлина на изгаряне на горивото;
- 34) „загуби от вентилиране на тракта на димните газове“ („vented flue losses“) означава загубите на сезонна енергийна ефективност при отопление през периодите, когато предпочитаният топлогенератор не работи, изразени в %.

Определения, отнасящи се за термопомпи, климатизатори и климатични водоохладители

- 35) „термопомпа“ („heat pump“) означава въздухоотоплителен продукт:
- а) чийто външен топлообменник (изпарителят) извлича топлина от околния въздух, от изходящ вентилационен въздух, от водни или от земни източници на топлина;
 - б) който има топлогенератор, използващ студенопарен кръгов процес или сорбционен кръгов процес;
 - в) чийто вътрешен топлообменник (кондензаторът) отделя тази топлина към въздушна отоплителна инсталация;
 - г) който може да е оборудван с допълнителен нагревател;
 - д) който може да работи в режим на охлаждане и в такъв случай функционира като климатизатор;
- 36) „термопомпа въздух-въздух“ („air-to-air heat pump“) означава термопомпа, която има топлогенератор, използващ студенопарен кръгов процес, с компресор задвижван от електродвигател или от двигател с вътрешно горене, като посредством този кръгов процес външният топлообменник (изпарителят) може да предава топлина от външния въздух;
- 37) „термопомпа вода/солов разтвор-въздух“ („water/brine-to-air heat pump“) означава термопомпа, която има топлогенератор, използващ студенопарен кръгов процес, с компресор задвижван от електродвигател или от двигател с вътрешно горене, като посредством този кръгов процес външният топлообменник (изпарителят) може да предава топлина от водата или соловия разтвор;
- 38) „надпокривна термопомпа“ („rooftop heat pump“) означава термопомпа въздух-въздух с компресор с електрическо задвижване, чийто изпарител, компресор и кондензатор са обединени в един общ пакет;
- 39) „сорбционна термопомпа“ („sorption cycle heat pump“) означава термопомпа със сорбционен топлогенератор, който работи със сорбционен кръгов процес с използване на външно изгаряне на гориво, и/или с подавана към термопомпата топлина;

- 40) „термопомпа с мулти сплит система“ („multi-split heat pump“) означава термопомпа с повече от едно вътрешни тела, един или повече охладителни кръга, един или повече компресори и едно или повече външни тела, като вътрешните тела могат да бъдат или да не бъдат индивидуално регулирани;
- 41) „климатизатор“ („air conditioner“) означава охладителен продукт, осигуряващ охлаждане на помещения, и:
- а) чийто вътрешен топлообменник (изпарителят) извлича топлина от въздушна охладителна система (източник на топлина);
 - б) който има генератор на студ, използващ студенопарен кръгов процес или сорбционен кръгов процес;
 - в) чийто външен топлообменник (кондензаторът) отделя тази топлина в околния въздух, воден или земен топлоприемник (топлоприемници) и който може да включва или да не включва топлопренасяне на база на изпарението на външно добавяна вода;
 - г) който може да работи в режим на отопление и в такъв случай функционира като термопомпа;
- 42) „климатизатор въздух-въздух“ („air-to-air air conditioner“) означава климатизатор, който има генератор на студ, използващ студенопарен кръгов процес, с компресор задвижван от електродвигател или от двигател с вътрешно горене, като посредством този кръгов процес външният топлообменник (кондензаторът) може да предава топлина на външния въздух;
- 43) „климатизатор вода/солов разтвор-въздух“ („water/brine-to-air air conditioner“) означава климатизатор, който има генератор на студ, използващ студенопарен кръгов процес, с компресор задвижван от електродвигател или от двигател с вътрешно горене, като посредством този кръгов процес външният топлообменник (кондензаторът) може да предава топлина на вода или солов разтвор;
- 44) „надпокривен климатизатор“ („rooftop air conditioner“) означава климатизатор въздух-въздух с компресор с електрическо задвижване, чийто изпарител, компресор и кондензатор са обединени в един общ пакет;
- 45) „климатизатор с мулти сплит система“ („multi-split air conditioner“) означава климатизатор въздух-въздух с повече от едно вътрешни тела, един или повече охладителни кръга, един или повече компресори и едно или повече външни тела, като вътрешните тела могат да бъдат или да не бъдат индивидуално регулирани;
- 46) „сорбционен климатизатор“ („sorption cycle air conditioner“) означава климатизатор с генератор на студ, който работи със сорбционен кръгов процес, с използване на външно изгаряне на гориво и/или с подавана към климатизатора топлина;
- 47) „климатичен водоохладител въздух-вода“ („air-to-water comfort chiller“) означава климатичен водоохладител, който има генератор на студ, използващ студенопарен кръгов процес, с компресор, задвижван от електродвигател или от двигател с вътрешно горене, като посредством този кръгов процес външният топлообменник (кондензаторът) може да предава топлина на въздуха, включително чрез топлообмен на база на изпарението във въздуха на външно подавана вода, при условие че устройството може да функционира и без допълнителна вода, използвайки само въздух;
- 48) „климатичен водоохладител вода/солов разтвор-вода“ („water/brine-to-water comfort chiller“) означава климатичен водоохладител, който има генератор на студ, използващ студенопарен кръгов процес, с компресор задвижван от електродвигател или от двигател с вътрешно горене, като посредством този кръгов процес външният топлообменник (кондензаторът) може да предава топлина на вода или солов разтвор, без да има топлообмен на база на изпарението на външно подавана вода;
- 49) „сорбционен климатичен водоохладител“ („sorption cycle comfort chiller“) означава климатичен водоохладител, имащ генератор на студ, който работи със сорбционен кръгов процес, с използване на външно изгаряне на гориво и/или с подавана към водоохладителя топлина;

Определения във връзка с изчислителния метод за климатични водоохладители, климатизатори и термопомпи

- 50) „стандартни проектни условия“ („reference design conditions“) означава комбинация от „стандартна проектна температура“, максималната „температура на включване на допълнително подгряване“ и максималната „гранична работна температура“, както са посочени в приложение III, таблица 24;
- 51) „стандартна проектна температура“ („reference design temperature“) означава „външната температура“ съответно за охлаждане ($T_{design,c}$) или отопление ($T_{design,h}$), посочена в приложение III, таблица 24, при която „коэффициентът на частично натоварване“ е равен на 1, и която се изменя в зависимост от охладителния или отоплителния сезон; изразява се в градуси Целзий;

- 52) „температура на включване на допълнително подгряване“ („bivalent temperature“ — T_{biv}) означава външната температура (T_j), обявена от производителя, при която обявената отоплителна мощност става равна на частичния товар за отопление и под която обявената отоплителна мощност трябва да бъде допълнена с мощност на спомагателен електрически подгревател, за да се покрие частичният отоплителен товар; изразява се в градуси Целзий;
- 53) „гранична работна температура“ („operation limit temperature“ — T_{ol}) означава външната температура, обявена от производителя във връзка с режима на отопление, под която съответната термопомпа няма да може да осигурява каквато и да е отоплителна мощност и обявената отоплителна мощност става равна на нула; изразява се в градуси Целзий;
- 54) „коефициент на частично натоварване“ („part load ratio“ — $pl(T_j)$) означава отношението на разликата, получена при изваждане от „външната температура“ на $16\text{ }^\circ\text{C}$, разделена на разликата, получена при изваждане от „стандартната проектна температура“ на $16\text{ }^\circ\text{C}$, както при режим на охлаждане, така и при режим на отопление;
- 55) „сезон“ („season“) означава набор от условия в околната среда, обозначаван като отоплителен сезон или като охладителен сезон, и описващ чрез двойки стойности комбинацията от външни температури и съответни часове в двойките стойности, характеризираща дадения сезон;
- 56) „частичен отоплителен товар“ (part load for heating — $Ph(T_j)$) означава отоплителен товар при конкретна външна температура, изразен в kW, и изчислен чрез умножаване на проектния отоплителен товар по коефициента на частично натоварване; изразява се в kW;
- 57) „частичен охладителен товар“ (part load for cooling — $Pc(T_j)$) означава охладителен товар при конкретна външна температура, изразен в kW, и изчислен чрез умножаване на проектния охладителен товар по коефициента на частично натоварване; изразява се в kW;
- 58) „сезонен коефициент на енергийна ефективност“ („seasonal energy efficiency ratio“ — SEER) е общият коефициент на енергийна ефективност на климатизатор или климатичен водоохладител, който е представителен за охладителния сезон и се определя като се раздели „изчислителният годишен охладителен товар“ на „годишното енергопотребление за охлаждане“;
- 59) „сезонен коефициент на преобразуване“ („seasonal coefficient of performance“ — SCOP) е общият коефициент на преобразуване на термопомпа използваща електроенергия, който е представителен за отоплителния сезон и се пресмята като изчислителният годишен отоплителен товар се раздели на годишното енергопотребление за отопление;
- 60) „изчислителен годишен охладителен товар“ („reference annual cooling demand“ — Q_c) означава изчислителният охладителен товар, който следва да се използва като основа за изчисляване на SEER и се пресмята като произведение от проектния охладителен товар ($P_{design,c}$) и еквивалентните часове в работен режим на охлаждане (H_{ce}); изразява се в kWh;
- 61) „изчислителен годишен отоплителен товар“ („reference annual heating demand“ — Q_h) означава изчислителният отоплителен товар, съответстващ на заявен отоплителен сезон, който следва да се използва като основа за изчисляване на SCOP и се пресмята като произведение от проектния отоплителен товар ($P_{design,h}$) и еквивалентните часове в работен режим на отопление (H_{he}); изразява се в kWh;
- 62) „годишно енергопотребление за охлаждане“ („annual energy consumption for cooling“ — Q_{ce}) означава енергопотреблението, необходимо за покриване на „изчислителния годишен охладителен товар“ и се изчислява като „изчислителният годишен охладителен товар“ се раздели на „сезонния коефициент на енергийна ефективност в работен режим“ ($SEER_{on}$) и се добави консумацията на електроенергия на устройството в режимите: „термостатно изключен“, „изключен“, „в готовност“ и „подгряване на картера на компресора“ по време на охладителния сезон; изразява се в kWh;
- 63) „годишно енергопотребление за отопление“ („annual energy consumption for heating“ — Q_{he}) означава енергопотреблението, необходимо за покриване на изчислителния годишен отоплителен товар, съответстващ на заявен отоплителен сезон, и се изчислява като „годишният изчислителен отоплителен товар“ се раздели на „сезонния коефициент на преобразуване в работен режим“ ($SCOP_{on}$) и се добави консумацията на електроенергия на устройството в режимите: „термостатно изключен“, „изключен“, „в готовност“ и „подгряване на картера на компресора“ по време на отоплителния сезон; изразява се в kWh;
- 64) „еквивалентни часове в работен режим на охлаждане“ („equivalent active mode hours for cooling“ — H_{ce}) означава приетият годишен брой часове, през които устройството би трябвало да работи с „проектния охладителен товар“ ($P_{design,c}$), за да поеме „изчислителния годишен охладителен товар“; изразява се в часове;
- 65) „еквивалентни часове в работен режим на отопление“ („equivalent active mode hours for heating“ — H_{he}), означава приетият годишен брой часове, през които отоплителна термопомпа би трябвало да работи с проектния отоплителен товар, за да поеме изчислителния годишен отоплителен товар; изразява се в часове;
- 66) „сезонен коефициент на енергийна ефективност в работен режим“ („active mode seasonal energy efficiency ratio“ — $SEER_{on}$) означава средният коефициент на енергийна ефективност на устройството в работен режим на охлаждане, определен въз основа на частичния товар и специфичните за всяка двойка стойности коефициенти на енергийна ефективност ($EER_{bin}(T_j)$), и средно претеглен по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия;

- 67) „сезонен коефициент на преобразуване в работен режим“ („active mode seasonal coefficient of performance“ — $SCOP_{on}$) означава средният коефициент на преобразуване на термopомпата в работен режим за отоплителния сезон, определен въз основа на частичния товар, мощността на спомагателното електрическо подгръване (когато се изисква) и специфичните за двойките стойности коефициенти на преобразуване ($COP_{bin}(T_j)$), и средно претеглен по часовете в двойките стойности, през които са били налице съответните условия;
- 68) „специфичен за двойка стойности коефициент на преобразуване“ („bin-specific coefficient of performance“ — $COP_{bin}(T_j)$) означава коефициентът на преобразуване на термopомпата, специфичен за всяка двойка стойности (bin_j) с външна температура (T_j) през даден сезон, определен въз основа на частичния товар, обявената мощност и обявения коефициент на преобразуване ($COP_d(T_j)$) и изчисляван за други двойки стойности чрез интер/екстраполация, като при необходимост се коригира с приложимия коефициент на влошаване на ефективността;
- 69) „специфичен за двойка стойности коефициент на енергийна ефективност“ („bin-specific energy efficiency ratio“ — $EER_{bin}(T_j)$) означава коефициентът на енергийна ефективност, специфичен за всяка двойка стойности (bin_j) с външна температура (T_j) през даден сезон, определен въз основа на частичния товар, обявената мощност и обявения коефициент на енергийна ефективност ($EER_d(T_j)$), и изчисляван за други двойки стойности чрез интер/екстраполация, като при необходимост се коригира с приложимия коефициент на влошаване на ефективността;
- 70) „обявена отоплителна мощност“ („declared heating capacity“ — $P_{dh}(T_j)$) означава отоплителната мощност, постигана със студенопарния кръгов процес на дадена термopомпа, съответстваща на външна температура (T_j) и вътрешна температура T_{in} , както тази мощност е обявена от производителя; изразява се в kW;
- 71) „обявена охладителна мощност“ („declared cooling capacity“ — $P_{dc}(T_j)$) означава охладителната мощност, постигана със студенопарния кръгов процес на даден климатизатор или климатичен водоохладител, съответстваща на външна температура (T_j) и вътрешна температура (T_{in}), както тази мощност е обявена от производителя; изразява се в kW;
- 72) „проектен отоплителен товар“ („design load for heating“ — $P_{design,h}$) означава отоплителният товар, поеман от дадена термopомпа при стандартната проектна температура, т.е. проектният отоплителен товар ($P_{design,h}$) е равен на частичния отоплителен товар при външна температура (T_j), равна на стандартната проектна температура при отопление ($T_{design,h}$); изразява се в kW;
- 73) „проектен охладителен товар“ („design load for heating“ — $P_{design,c}$) означава охладителният товар, поеман от даден климатичен водоохладител или климатизатор при стандартните проектни условия, т.е. проектният охладителен товар ($P_{design,c}$) е равен на частичния охладителен товар при външна температура (T_j), равна на стандартната проектна температура ($T_{design,c}$); изразява се в kW;
- 74) „обявен коефициент на преобразуване“ („declared coefficient of performance“ — $COP_d(T_j)$) означава коефициентът на преобразуване за ограничен брой конкретно посочени двойки стойности (j) с външна температура (T_j);
- 75) „обявен коефициент на енергийна ефективност“ („declared energy efficiency ratio“ — $EER_d(T_j)$) означава коефициентът на енергийна ефективност за ограничен брой конкретно посочени двойки стойности (j) с външна температура (T_j);
- 76) „мощност на спомагателно електрическо подгръване“ („electric back-up heating capacity“ — $elbu(T_j)$) е отоплителната мощност на реален или предполагаем допълнителен нагревател с коефициент на преобразуване (COP) = 1, която допълва обявената отоплителна мощност ($P_{dh}(T_j)$) за да се покрие частичният отоплителен товар ($Ph(T_j)$), в случай че $P_{dh}(T_j)$ е по-малка от $Ph(T_j)$ при външна температура (T_j); изразява се в kW;
- 77) „коефициент на частична мощност“ („capacity ratio“) означава отношението на частичния отоплителен товар ($P_h(T_j)$), разделен на обявената отоплителна мощност ($P_{dh}(T_j)$), или съответно отношението на частичния охладителен товар ($P_c(T_j)$), разделен на обявената охладителна мощност ($P_{dc}(T_j)$);

Работни режими за изчисляване на сезонната енергийна ефективност при отопление или при охлаждане, съответно на въздухоотоплителни продукти и охладителни продукти

- 78) „работен режим“ („active mode“) означава режимът, съответстващ на часовете с охладителен или отоплителен товар на сградата, със задействана охладителна или отоплителна функция на устройството. Това състояние може да е свързано с периодически включване/изключване на устройството с цел постигане или поддържане на желаната температура на въздуха в помещението;
- 79) „режим на готовност“ („standby mode“) означава състояние, при което топовъздушният агрегат, климатичният водоохладител, климатизаторът или термopомпата е свързан (свързана) към захранващата електрическа мрежа, зависи от получаването на енергия от захранващата електрическа мрежа за да работи в съответствие с предназначението си, и осигурява само следните функции, които могат да се поддържат неопределено време: функция за повторно активиране или такава функция за повторно активиране, придружена единствено от индикация за това, че функцията за повторно активиране е разрешена, и/или визуализиране на информация или на състояние;

- 80) „функция за повторно активиране“ („reactivation function“) означава функция, позволяваща задействането на други режими, включително на работен режим, чрез отдалечен превключвател, включително дистанционно управление посредством мрежа, вътрешен сензор, таймер за режим, осигуряващ допълнителни функции, включително основната функция;
- 81) „визуализиране на информация или на състояние“ („information or status display“) означава функция с постоянно действие, предоставяща информация или указваща състоянието на съоръжението върху дисплей, включително чрез часовниково показание;
- 82) „режим изключен“ („off mode“) означава състояние, при което климатичният водоохладител, климатизаторът или термopомпата е свързан (свързана) към електрическата мрежа, но не осигурява никакви функции. За режим „изключен“ се считат и състояния, осигуряващи само индикация за състояние в режим „изключен“, както и условия, осигуряващи само функции, целящи гарантиране на електромагнитна съвместимост съгласно Директива 2004/108/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾;
- 83) „режим термостатно изключен“ („thermostat-off mode“) означава състояние, съответстващо на часовете без охладителен или отоплителен товар, при което функцията на устройството за охлаждане или отопление е включена, но устройството не действа, тъй като няма охладителен или отоплителен товар; периодичното действие в работен режим не се счита за проява на термостатно изключен режим;
- 84) „режим на подгриване на картера на компресора“ („crankcase heater mode“) означава състояние, при което устройството е действало нагревател, за да се избегне постъпване на хладилен агент в компресора и по този начин да се ограничи концентрацията на хладилен агент в маслото при пускане на компресора;
- 85) „консумирана мощност в режим „изключен“ („off mode power consumption“ — P_{OFF}) означава консумираната мощност от устройството когато то е в режим „изключен“, изразена в kW;
- 86) „консумирана мощност в режим „термостатно изключен“ („thermostat-off mode power consumption“ — P_{TO})“ означава консумираната мощност от устройството когато то е в режим „термостатно изключен“, изразена в kW;
- 87) „консумирана мощност в режим на готовност“ („standby mode power consumption“ — P_{SB})“ означава консумираната мощност от устройството когато то е в режим на готовност, изразена в kW;
- 88) „консумирана мощност в режим на подгриване на картера на компресора“ („crankcase heater mode power consumption“ — P_{CK})“ означава консумираната мощност от устройството когато то е в режим на подгриване на картера на компресора, изразена в kW;
- 89) „часове в режим „изключен“ („off mode operating hours“ — H_{OFF})“ означава годишният брой часове [ч./год.] през които се счита, че устройството е в режим „изключен“, като този брой зависи от заявения сезон и функция;
- 90) „часове в режим „термостатно изключен“ („thermostat-off mode operating hours“ — H_{TO})“ означава годишният брой часове [ч./год.] през които се счита, че устройството е в режим „термостатно изключен“, като този брой зависи от заявения сезон и функция;
- 91) „часове в режим „в готовност“ („standby mode operating hours“ — H_{SB})“ означава годишният брой часове [ч./год.] през които се счита, че устройството е в режим „в готовност“, като този брой зависи от заявения сезон и функция;
- 92) „часове в режим „подгриване на картера на компресора“ („crankcase heater mode operating hours“ — H_{CK})“ означава годишният брой часове [ч./год.], през които се счита, че устройството е в режим „подгриване на картера на компресора“, като този брой зависи от заявения сезон и функция.

Определения във връзка с изчислителния метод за климатизатори, климатични водоохладители и термopомпи, използващи гориво

- 93) „сезонен коефициент на първичната енергия в режим на охлаждане“ („seasonal primary energy ratio for cooling“ — $SPER$)“ означава общият коефициент на енергийна ефективност на климатизатор или климатичен водоохладител, използващи горива, представителен за охладителния сезон;
- 94) „сезонна ефективност на използването на газово гориво в режим на охлаждане“ („seasonal gas utilization efficiency in cooling mode“ — $SGUE$)“ означава ефективността на използване на газово гориво за целия охладителен сезон;
- 95) „ефективност на използването на газово гориво при частичен товар“ („gas utilization efficiency at partial load“)“ означава ефективността на използване на газово гориво при охлаждане ($GUE_{c,bin}$) или отопление ($GUE_{h,bin}$) при външна температура T ;

⁽¹⁾ Директива 2004/108/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004 година относно сближаването на законодателствата на държавите-членки относно електромагнитната съвместимост и за отмяна на Директива 89/336/ЕИО (ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 24).

- 96) „ефективност на използването на газово гориво при обявена мощност“ („gas utilization efficiency at declared capacity“) означава ефективността на използване на газово гориво при охлаждане (GUE_{cD}) или отопление (GUE_{hDC}) при обявените условия за мощността, както тези условия са посочени в приложение III, таблица 21, и коригирана за възможно периодично действие в работен режим на устройството, в случай че реалната охладителна мощност (Q_{Ec}) превишава охладителния товар ($P_c(T_i)$), или че реалната отоплителна мощност (Q_{Eh}) превишава отоплителния товар ($P_h(T_i)$);
- 97) „реална охладителна мощност“ („effective cooling capacity“ — Q_{Ec}) означава измерената охладителна мощност, коригирана заради топлината от устройствата (помпа(и) или вентилатор(и)) предназначени да осигуряват циркулацията на топлоносителя през вътрешния топлообменник; изразява се в kW;
- 98) „реална мощност за утилизация на отпадна топлина“ („effective heat recovery capacity“) означава измерената мощност за утилизация на отпадна топлина, коригирана заради топлината от устройствата (помпа(и) или вентилатор(и)) от утилизационния контур, съответно при охлаждане ($Q_{Ehr,c}$) или отопление ($Q_{Ehr,h}$); изразява се в kW;
- 99) „измерена вложена топлина за охладително действие“ („measured heat input for cooling“ — Q_{gmc}) означава измереното вложено гориво при условията на частичен товар, посочени в приложение III, таблица 21; изразява се в kW;
- 100) „сезонен коефициент на спомагателната енергия при режим на охлаждане“ („seasonal auxiliary energy factor in cooling mode“ — $SAEF_c$) означава енергийната ефективност на спомагателните съоръжения за охладителния сезон, включително като се отчита разходът на енергия при режимите: „термостатно изключен“, „в готовност“, „изключен“ и „подгриване на картера на компресора“;
- 101) „изчислителен годишен охладителен товар“ („reference annual cooling demand“ — Q_c) означава годишният охладителен товар, изчислен като произведение на проектния охладителен товар ($P_{design,c}$), умножен по еквивалентните часове в работен режим на охлаждане (H_{CE});
- 102) „сезонен коефициент на спомагателната енергия при работен режим на охлаждане“ („seasonal auxiliary energy factor in cooling mode in active mode“ — $SAEF_{c,on}$) означава енергийната ефективност на спомагателните съоръжения за охладителния сезон, без да се отчита разходът на енергия при режимите: „термостатно изключен“, „в готовност“, „изключен“ и „подгриване на картера на компресора“;
- 103) „коефициент на спомагателната енергия при режим на охлаждане с частичен товар“ („auxiliary energy factor in cooling mode at partial load“ — $AEF_{c,bin}$) означава енергийната ефективност на спомагателните съоръжения при охлаждане при външна температура T_i ;
- 104) „вложена електроенергия при режим на охлаждане“ („electric power input in cooling mode“ — P_{Ec}) означава реално вложената електроенергия при охлаждане, изразена в kW;
- 105) „сезонен коефициент на първичната енергия в режим на отопление“ („seasonal primary energy ratio in heating mode“ — $SPER_h$) означава общият коефициент на енергийна ефективност на използваща гориво термopомпа, представителен за отоплителния сезон;
- 106) „сезонна ефективност на използването на газово гориво в режим на отопление“ („seasonal gas utilization efficiency in heating mode“ — $SGUE_h$) означава ефективността на използване на газово гориво за отоплителния сезон;
- 107) „реална отоплителна мощност“ („effective heating capacity“ — Q_{Eh}) означава измерената отоплителна мощност, коригирана заради топлината от устройствата (помпа(и) или вентилатор(и)), предназначени да осигуряват циркулацията на топлоносителя през вътрешния топлообменник; изразява се в kW;
- 108) „измерена вложена топлина при отопление“ („measured heat input for heating“ — Q_{gmh}) означава измереното вложено гориво при условията на частичен товар, посочени в приложение III, таблица 21; изразява се в kW;
- 109) „сезонен коефициент на спомагателната енергия при режим на отопление“ („seasonal auxiliary energy factor in heating mode“ — $SAEF_h$) означава енергийната ефективност на спомагателните съоръжения за отоплителния сезон, включително като се отчита разходът на енергия при режимите: „термостатно изключен“, „в готовност“, „изключен“ и „подгриване на картера на компресора“;
- 110) „изчислителен годишен отоплителен товар“ („reference annual heating demand“ — Q_h) означава годишният отоплителен товар, изчислен като произведение на проектния отоплителен товар, умножен по еквивалентните часове в работен режим на отопление (H_{HE});
- 111) „сезонен коефициент на спомагателната енергия при работен режим на отопление“ („seasonal auxiliary energy factor in heating mode in active mode“ — $SAEF_{h,on}$) означава енергийната ефективност на спомагателните съоръжения за отоплителния сезон, без да се отчита разходът на енергия при режимите: „термостатно изключен“, „в готовност“, „изключен“ и „подгриване на картера на компресора“;
- 112) „коефициент на спомагателната енергия при режим на отопление с частичен товар“ („auxiliary energy factor in heating mode at partial load“ — $AEF_{h,bin}$) означава енергийната ефективност на спомагателните съоръжения при отопление при външна температура T_i ;

- 113) „коэффициент на спомагателната енергия при обявена мощност“ („auxiliary energy factor at declared capacity“) означава коэффициентът на спомагателна енергия при режим на охлаждане ($AEF_{c,dc}$) или на отопление ($AEF_{h,dc}$) при условията на частичен товар, посочени в приложение III, таблица 21, и коригиран за възможно периодично действие в работен режим на устройството, в случай че реалната охлаждаемна мощност (Q_{Ec}) превишава охлаждаемния товар ($P_c(T_j)$), или че реалната отоплителна мощност (Q_{Eh}) превишава отоплителния товар ($P_h(T_j)$);
- 114) „вложена електроенергия при режим на отопление“ („electric power input in cooling mode“ — P_{Eh}) означава реално вложената електроенергия при отопление, изразена в kW;
- 115) „емисии на NO_x на термopомпи, климатични водоохладители и климатизатори с двигател с вътрешно горене“ („ NO_x emissions of heat pumps, comfort chillers and air conditioners with an internal combustion engine“) означава сумарните емисии на азотен моноксид и азотен диоксид на термopомпи, климатични водоохладители и климатизатори с двигател с вътрешно горене, измерени при стандартни условия за изпитване, с използване на еквивалентни обороти на двигателя, и изразени в mg азотен диоксид за kWh вложено гориво на база на горната топлина на изгаряне;
- 116) „еквивалентни обороти на двигателя“ („engine rpm equivalent“ — $Erpm_{equivalent}$) означава оборотите в минута на двигател с вътрешно горене, изчислени въз основа на натоварване на двигателя със 70, 60, 40 и 20 % частичен товар при отопление (или при охлаждане, в случай че няма отоплителна функция) и съответни коефициенти за тежест както следва: 0,15, 0,25, 0,30 и 0,30;

Определения, свързани с високотемпературните технологични охладители на течности

- 117) „номинална входяща мощност“ („rated power input“ — D_A) означава входящата електрическа мощност, необходима на високотемпературния технологичен охладител на течности (включваща консумираната мощност на компресора, вентилатора (вентилаторите) или помпата (помпите) на кондензатора, вентилатора (вентилаторите) или помпата (помпите) на изпарителя и консумираната мощност на евентуалните спомагателни устройства) за да може да достигне номиналното студопроизводство; изразява се в kW до втория знак след десетичната запетая;
- 118) „номинален коэффициент на енергийна ефективност“ (EER_A) означава номиналното студопроизводство, изразено в kW, разделено на номиналната входяща мощност, изразена в kW; изразява се до втория знак след десетичната запетая;
- 119) „сезонен хладилен коэффициент“ („seasonal energy performance ratio“ — SEPR) е коэффициентът на енергийна ефективност на високотемпературен технологичен охладител на течности при стандартни условия на изпитване, представителен за промените в товара и температурата на околната среда в течение на годината и изчислен като съотношението между годишния хладилен товар и годишното потребление на електроенергия;
- 120) „годишен хладилен товар“ („annual refrigeration demand“) означава сумата от специфичния за всяка двойка стойности хладилен товар, умножен по броя часове в тази двойка;
- 121) „хладилен товар“ („refrigeration load“) означава номиналното студопроизводство, умножено по коэффициента на частично натоварване на високотемпературния технологичен охладител на течности; изразява се в kW до втория знак след десетичната запетая;
- 122) „частичен товар“ („part load“ — $P_c(T_j)$) означава хладилният товар при конкретна температура на околната среда (T_j), изчислен чрез умножаване на пълния товар по коэффициента на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности, съответстващ на същата температура на околната среда T_j ; изразява се в kW до втория знак след десетичната запетая;
- 123) „коэффициент на частичен товар на високотемпературни технологични охладители на течности“ („part load ratio high temperature process chillers“ — $P_R(T_j)$) означава:
- а) за високотемпературни технологични охладители на течности, използващи кондензация с въздушно охлаждане — отношението на разликата на температурата на околната среда T_j минус 5 °C, разделена на разликата на изчислителната температура на околната среда минус 5 °C, цялото умножено по 0,2 и прибавено към 0,8. Ако температурата на околната среда е по-висока от изчислителната температура на околната среда, коэффициентът на частично натоварване на високотемпературните технологични охладители на течности е 1. Ако температурата на околната среда е по-ниска от 5 °C, коэффициентът на частично натоварване на високотемпературните технологични охладители на течности е 0,8;
 - б) за високотемпературни технологични охладители на течности, използващи кондензация с водно охлаждане — отношението на разликата на температурата на входящата вода (температурата на входа на охлаждащата вода в кондензатора) минус 9 °C, разделена на разликата на изчислителната температура на входящата вода в кондензатора (30 °C) минус 9 °C, цялото умножено по 0,2 и прибавено към 0,8. Ако температурата на околната среда (температурата на входа на охлаждащата вода в кондензатора) е по-висока от изчислителната температура на околната среда, коэффициентът на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности е 1. Ако температурата на околната среда (температурата на входа на охлаждащата вода в кондензатора) е по-ниска от 9 °C, коэффициентът на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности е 0,8;
 - в) изразява се като процентна стойност с точност до първия знак след десетичната запетая;

- 124) „годишното потребление на електроенергия“ („annual electricity consumption“) се изчислява като сбор от отношенията между специфичния за всяка двойка охладителен товар и съответния специфичен за двойката коефициент на енергийна ефективност, умножени по броя часове в тази двойка;
- 125) „температура на околната среда“ („ambient temperature“) означава:
- а) за високотемпературни технологични охладители на течности, използващи кондензатор с въздушно охлаждане — температурата на въздуха по сухия термометър, изразена в градуси Целзий;
 - б) за високотемпературни технологични охладители на течности, използващи кондензатор с водно охлаждане — температурата на входящата в кондензатора вода, изразена в градуси Целзий;
- 126) „изчислителна температура на околната среда“ („reference ambient temperature“) означава температурата на околната среда, изразена в градуси Целзий, при която коефициентът на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности е равен на 1. Тя се задава със стойност 35 °C. За въздушноохлаждаемите високотемпературни технологични охладители на течности температурата на входящия въздух в кондензатора се дефинира със стойност 35 °C, а за водоохлаждаемите високотемпературни технологични охладители на течности температурата на входящата вода в кондензатора се дефинира със стойност 30 °C при температура на външния въздух при кондензатора 35 °C;
- 127) „коефициент на енергийна ефективност при частично натоварване“ („energy efficiency ratio at part load“ — $EER_{PL}(T_i)$) означава коефициентът на енергийна ефективност за всяка двойка стойности в годината, определен въз основа на обявения коефициент на енергийна ефективност (EER_{DC}) за конкретни двойки стойности и изчислен за други двойки стойности чрез линейна интерполация;
- 128) „обявен хладилен товар“ („declared refrigeration demand“) означава хладилният товар при условията на конкретно посочени двойки стойности и изчислен като произведение на номиналното студопроизводство, умножено по съответния коефициент на частично натоварване на високотемпературните технологични охладители на течности;
- 129) „обявен коефициент на енергийна ефективност“ („declared energy efficiency ratio“ — EER_{DC}) означава коефициентът на енергийна ефективност на високотемпературен технологичен охладител на течности в специфична точка на изпитване, коригиран в съответните случаи с коефициента на влошаване на ефективността, ако минималното обявено студопроизводство превишава хладилния товар, или получен чрез интерполация ако най-близките обявени студопроизводства се намират съответно над и под хладилния товар;
- 130) „обявена консумирана мощност“ („declared power input“) означава консумираната електрическа мощност, необходима на високотемпературния технологичен охладител на течности за да достигне обявеното студопроизводство при специфична точка на изпитване;
- 131) „обявено студопроизводство“ („declared refrigeration capacity“) означава студопроизводството, осигурявано от високотемпературния технологичен охладител на течности за да покрие обявения хладилен товар при специфична точка на изпитване.

Определения, свързани с вентилаторните конвектори

- 132) „обща консумирана електрическа мощност“ („total electric power input“ — P_{elec}) означава общата електрическа мощност, консумирана от устройството, включително за вентилатора (вентилаторите) и спомагателните съоръжения.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Изисквания за екопроектиране

1. Сезонна енергийна ефективност на въздухоотоплителни продукти при отопление:

- а) От 1 януари 2018 г. стойностите на сезонната енергийна ефективност на въздухоотоплителните продукти при отопление не трябва да падат под стойностите, посочени в таблица 1:

Таблица 1

Първа поредица от минимално допустими стойности на сезонната енергийна ефективност на въздухоотоплителни продукти при отопление, изразени в %

	$\eta_{s,h}$ (*)
Използващи гориво топовъздушни агрегати, с изключение на топовъздушните агрегати тип B_1 с номинална топлинна мощност под 10 kW и с изключение на топовъздушните агрегати тип C_2 и C_4 с номинална топлинна мощност под 15 kW	72
Топловъздушни агрегати тип B_1 с номинална топлинна мощност под 10 kW и топовъздушни агрегати тип C_2 и C_4 с номинална топлинна мощност под 15 kW	68
Топловъздушни агрегати, използващи електроенергия	30
Термопомпи въздух-въздух, задвижвани с електродвигател, с изключение на надпокривните термопомпи	133
Надпокривни термопомпи	115
Термопомпи въздух-въздух, задвижвани с двигател с вътрешно горене	120

(*) Стойностите се декларират в съответните таблици в настоящото приложение и в техническата документация със закръгление до първия знак след десетичната запетая.

При термопомпите с мулти сплит система производителят трябва да докаже съответствие с изискванията на настоящия регламент на база на измервания и изчисления в съответствие с приложение III. Необходимо е за всеки модел външно тяло в техническата документация да бъде включен списък на съвместимите вътрешни тела. При това положение декларацията за съответствие се отнася за всички посочени в списъка комбинации. Списъкът на препоръчаните комбинации трябва да се предоставя преди покупка/покупка на изплащане/наемане на външното тяло.

- б) От 1 януари 2021 г. стойностите на сезонната енергийна ефективност на въздухоотоплителните продукти при отопление не трябва да падат под стойностите, посочени в таблица 2:

Таблица 2

Втора поредица от минимално допустими стойности на сезонната енергийна ефективност на въздухоотоплителни продукти при отопление, изразени в %

	$\eta_{s,h}$ (*)
Използващи гориво топовъздушни агрегати, с изключение на топовъздушните агрегати тип B_1 с номинална топлинна мощност под 10 kW и с изключение на топовъздушните агрегати тип C_2 и C_4 с номинална топлинна мощност под 15 kW	78
Топловъздушни агрегати, използващи електроенергия	31
Термопомпи въздух-въздух, задвижвани с електродвигател, с изключение на надпокривните термопомпи	137

	$\eta_{s,h}$ (*)
Надпокривни термopомпи	125
Термopомпи въздух-въздух, задвижвани с двигател с вътрешно горене	130

(*) Стойностите се декларират в съответните таблици в настоящото приложение и в техническата документация със закръгление до първия знак след десетичната запетая.

При термopомпите с мулти сплит система производителят трябва да докаже съответствие с изискванията на настоящия регламент на база на измервания и изчисления в съответствие с приложение III. Необходимо е за всеки модел външно тяло в техническата документация да бъде включен списък на съвместимите вътрешни тела. При това положение декларацията за съответствие се отнася за всички посочени в списъка комбинации. Списъкът на препоръчаните комбинации трябва да се предоставя преди покупка/покупка на изплащане/наемане на външното тяло.

2. Сезонна енергийна ефективност на охладителни продукти при охлаждане на помещения:

- а) От 1 януари 2018 г. стойностите на сезонната енергийна ефективност на охладителните продукти при охлаждане на помещения не трябва да падат под стойностите, посочени в таблица 3:

Таблица 3

Първа поредица от минимално допустими стойности на сезонната енергийна ефективност на охладителните продукти при охлаждане на помещения, изразени в %

	$\eta_{s,c}$ (*)
Водоохладители въздух-вода с номинална охладителна мощност < 400 kW, задвижвани с електродвигател	149
Водоохладители въздух-вода с номинална охладителна мощност \geq 400 kW, задвижвани с електродвигател	161
Водоохладители вода/солов разтвор-вода с номинална охладителна мощност < 400 kW, задвижвани с електродвигател	196
Водоохладители вода/солов разтвор-вода с номинална охладителна мощност \geq 400 kW и < 1 500 kW, задвижвани с електродвигател	227
Водоохладители вода/солов разтвор-вода с номинална охладителна мощност \geq 1 500 kW, задвижвани с електродвигател	245
Климатични водоохладители въздух-вода, задвижвани с двигател с вътрешно горене	144
Климатизатори въздух-въздух, задвижвани с електродвигател, с изключение на надпокривните климатизатори	181
Надпокривни климатизатори	117
Климатизатори въздух-въздух, задвижвани с двигател с вътрешно горене	157

(*) Стойностите се декларират в съответните таблици в настоящото приложение и в техническата документация със закръгление до първия знак след десетичната запетая.

При климатизаторите с мулти сплит система производителят трябва да докаже съответствие с изискванията на настоящия регламент на база на измервания и изчисления в съответствие с приложение III. Необходимо е за всеки модел външно тяло в техническата документация да бъде включен списък на съвместимите вътрешни тела. При това положение декларацията за съответствие се отнася за всички посочени в списъка комбинации. Списъкът на препоръчаните комбинации трябва да се предоставя преди покупка/покупка на изплащане/наемане на външното тяло.

- б) От 1 януари 2021 г. стойностите на сезонната енергийна ефективност на охладителните продукти при охлаждане на помещения не трябва да падат под стойностите, посочени в таблица 4:

Таблица 4

Втора поредица от минимално допустими стойности на сезонната енергийна ефективност на охладителните продукти при охлаждане на помещения, изразени в %

	$\eta_{s,c}$ (*)
Водоохладители въздух-вода с номинална охладителна мощност < 400 kW, задвижвани с електродвигател	161
Водоохладители въздух-вода с номинална охладителна мощност \geq 400 kW, задвижвани с електродвигател	179
Водоохладители вода/солов разтвор-вода с номинална охладителна мощност < 400 kW, задвижвани с електродвигател	200
Водоохладители вода/солов разтвор-вода с номинална охладителна мощност \geq 400 kW и < 1 500 kW, задвижвани с електродвигател	252
Водоохладители вода/солов разтвор-вода с номинална охладителна мощност \geq 1 500 kW, задвижвани с електродвигател	272
Водоохладител въздух-вода с номинална охладителна мощност \geq 400 kW, задвижван с двигател с вътрешно горене	154
Климатизатори въздух-въздух, задвижвани с електродвигател, с изключение на надпокривните климатизатори	189
Надпокривни климатизатори	138
Климатизатори въздух-въздух, задвижвани с двигател с вътрешно горене	167

(*) Стойностите се декларират в съответните таблици в настоящото приложение и в техническата документация със закръпление до първия знак след десетичната запетая.

При климатизаторите с мулти сплит система производителят трябва да докаже съответствие с изискванията на настоящия регламент на база на измервания и изчисления в съответствие с приложение III. Необходимо е за всеки модел външно тяло в техническата документация да бъде включен списък на съвместимите вътрешни тела. При това положение декларацията за съответствие се отнася за всички посочени в списъка комбинации. Списъкът на препоръчаните комбинации трябва да се предоставя преди покупка/покупка на изплащане/наемане на външното тяло.

3. Сезонен хладилен коефициент на високотемпературни технологични охладители на течности:

- а) От 1 януари 2018 г. сезонният хладилен коефициент на високотемпературните технологични охладители на течности не трябва да пада под стойностите, посочени в таблица 5:

Таблица 5

Първа поредица стойности на сезонния хладилен коефициент (SERP) на високотемпературни технологични охладители на течности

Охлаждаща среда при кондензатора	Номинално студопроизводство	Минимална стойност на SEPR (*)
Въздух	$P_A < 400$ kW	4,5
	$P_A \geq 400$ kW	5,0

Охлаждаща среда при кондензатора	Номинално студопроизводство	Минимална стойност на SEPR (*)
Вода	$P_A < 400 \text{ kW}$	6,5
	$400 \text{ kW} \leq P_A < 1 \text{ 500 kW}$	7,5
	$P_A \geq 1 \text{ 500 kW}$	8,0

(*) Стойностите се декларират в съответните таблици, дадени в настоящото приложение и в техническата документация, със закръгление до втория знак след десетичната запетая.

- б) От 1 януари 2021 г. сезонният хладилен коефициент на високотемпературните технологични охладители на течности не трябва да пада под стойностите, посочени в таблица 6:

Таблица 6

Втора поредица стойности на сезонния хладилен коефициент (SERP) на високотемпературни технологични охладители на течности

Охлаждаща среда при кондензатора	Номинално студопроизводство	Минимална стойност на SEPR (*)
Въздух	$P_A < 400 \text{ kW}$	5,0
	$P_A \geq 400 \text{ kW}$	5,5
Вода	$P_A < 400 \text{ kW}$	7,0
	$400 \text{ kW} \leq P_A < 1 \text{ 500 kW}$	8,0
	$P_A \geq 1 \text{ 500 kW}$	8,5

(*) Стойностите се декларират в съответните таблици в настоящото приложение и в техническата документация със закръгление до втория знак след десетичната запетая.

4. Емисии на азотни оксиди:

- а) От 26 септември 2018 г. емисиите на азотни оксиди, изразени като азотен диоксид, на топовъздушните агрегати, термopомпите, климатичните водоохладители и климатизаторите не трябва да превишават стойностите, посочени в таблица 7:

Таблица 7

Първа поредица максимално допустими стойности на емисиите на азотни оксиди, изразени в mg/kWh входящо гориво на база горна топлина на изгаряне на горивото

Топловъздушни агрегати, използващи газови горива	100
Топловъздушни агрегати, използващи течни горива	180
Термopомпи, климатични водоохладители и климатизатори, оборудвани с двигатели с външно горене на газови горива	70
Термopомпи, климатични водоохладители и климатизатори, оборудвани с двигатели с външно горене на течни горива	120
Термopомпи, климатични водоохладители и климатизатори, оборудвани с двигатели с вътрешно горене на газови горива	240
Термopомпи, климатични водоохладители и климатизатори, оборудвани с двигатели с вътрешно горене на течни горива	420

- б) От 1 януари 2021 г. емисиите на азотни оксиди на топовъздушните агрегати, изразени като азотен диоксид, не трябва да превишават стойностите, посочени в таблица 8:

Таблица 8

Втора поредица максимално допустими стойности на емисиите на азотни оксиди, изразени в mg/kWh входящо гориво на база горна топлина на изгаряне на горивото

Топловъздушни агрегати, използващи газови горива	70
Топловъздушни агрегати, използващи течни горива	150

5. Продуктова информация:

- а) От 1 януари 2018 г. инструкциите за монтажниците и крайните ползватели, както и свободностъпните уебсайтове на производителите, на техните упълномощени представители и на вносителите, трябва да съдържат следната продуктова информация:
- 1) за топовъздушните агрегати — информацията, посочена в таблица 9 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 2) за климатичните водоохладители — информацията, посочена в таблица 10 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 3) за климатизаторите въздух-въздух — информацията, посочена в таблица 11 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 4) за климатизаторите вода/солов разтвор-въздух — информацията, посочена в таблица 12 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 5) за вентилаторните конвектори — информацията, посочена в таблица 13 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 6) за термопомпите — информацията, посочена в таблица 14 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 7) за високотемпературните технологични охладители на течности — информацията, посочена в таблица 15 от настоящото приложение, измерена и изчислена в съответствие с приложение III;
 - 8) всякакви конкретни предпазни мерки, които трябва да бъдат взети при сглобяването, монтажа или поддръжката и ремонта на продукта;
 - 9) за топлогенератори или генератори на студ, предназначени за въздухоотоплителни или охладителни продукти, които се оборудват с такива топлогенератори или генератори на студ — характеристиките им, изискванията за монтаж с цел гарантиране на съответствието с изискванията за екопроектиране на въздухоотоплителни или охладителни продукти и, когато е уместно, списък на комбинациите, препоръчвани от производителя;
 - 10) за термопомпите с мулти сплит система и климатизаторите с мулти сплит система — списък на подходящи вътрешни тела;
 - 11) за топовъздушните агрегати от типовете B₁, C₂ и C₄ — следният стандартен текст: „Този топовъздушен агрегат е предназначен да бъде свързан само към комин, общ за няколко жилища в съществуващи сгради. С оглед на по-ниската ефективност трябва да се избягва всякаква друга употреба на този топовъздушен агрегат, която би довела до по-голямо енергопотребление и по-големи експлоатационни разходи“.
- б) От 1 януари 2018 г. инструкциите за монтажниците и крайните ползватели, както и предназначената за професионалисти част на свободностъпните уебсайтове на производителите, на техните упълномощени представители и на вносителите, трябва да съдържат следната продуктова информация:
- 1) Информация от значение за демонтажа, рециклирането или обезвреждането след изтичането на експлоатационния срок.
- в) За целите на оценката на съответствието по член 4, техническата документация трябва да съдържа следните елементи:
- 1) елементите, указани в буква а);

- 2) когато информацията относно конкретен модел е получена чрез изчисляване въз основа на неговия проект и/или въз основа на екстраполация на други комбинации, техническата документация трябва да съдържа подробни данни за тези изчисления и/или екстраполации, както и за изпитванията, проведени за проверка на точността на извършените изчисления, включително подробни данни за математическия модел за изчисление на показателите на такива комбинации и за измерванията, направени за проверка на този модел, както и списък на евентуални други модели, при които информацията, включена в техническата документация, е получена на същата база.
- г) При поискване производителите, техните упълномощени представители и вносителите на климатични водоохладители, климатизатори въздух-въздух и вода/солов разтвор-въздух, термopомпи и високотемпературни технологични охладители на течности трябва да предоставят на лабораториите, извършващи проверки с цел надзор на пазара, необходимата информация за настройката на устройството, която се прилага за определянето на обявените мощности, стойностите на SEER/EER, SCOP/COP и SEPR/COP в съответните случаи, както и да предоставят информация как може да се влезе в контакт за получаване на такава информация.

Таблица 9

Изисквания относно информацията за топовъздушни агрегати

Модел (модел): Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация в таблицата:

Топловъздушни агрегати тип В₁ [да/не]

Топловъздушни агрегати тип С₂ [да/не]

Топловъздушни агрегати тип С₄ [да/не]

Вид гориво/енергоносител: [газово гориво/течно гориво/електроенергия]

Показател	Символ	Стойност	Единица мярка	Показател	Символ	Стойност	Единица мярка
Мощност				Полезна ефективност			
Номинална отоплителна мощност	$P_{ated,h}$	x,x	kW	Полезна ефективност при номиналната отоплителна мощност (*)	η_{nom}	x,x	%
Минимална мощност	P_{min}	x,x	kW	Полезна ефективност при минималната мощност (*)	η_{pl}	x,x	%
Консумирана електрическа мощност (*)				Други показатели			
При номиналната отоплителна мощност	el_{max}	x,xxx	kW	Коефициент на загуби в околния въздух	F_{env}	x,x	%
При минималната мощност	el_{min}	x,xxx	kW	Консумирана мощност на запалителната горелка (*)	P_{ign}	x,x	kW
В режим „готовност“	el_{sb}	x,xxx	kW	Емисии на азотни оксиди (*) (**)	NO_x	x	mg/kWh вложена енергия (на база горна топлина на изгаряне)
				Ефективност на топлоподаването	$\eta_{s,flow}$	x,x	%
				Сезонна енергийна ефективност при отопление	$\eta_{s,h}$	x,x	%
Данни как да се влезе в контакт:	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.						

(*) Не се изисква за електрическите топовъздушни агрегати.

(**) От 26 септември 2018 г.

Други показатели

Регулиране на мощността	фиксирана/двустепенна/многостепенна			За климатични водоохладители въздух-вода Дебит на въздуха, измерен извън сградата	—	x	m ³ /h
Ниво на звуковата мощност, във от сградата	L_{WA}	x,x/x,x	dB	За водоохладители вода/солов разтвор-вода Номинален дебит на соловия разтвор или на водата, външен топлообменник	—	x	m ³ /h
Емисии на азотни оксиди (в случаите, при които има такива емисии)	NO _x (**)	x	mg/kWh вложена енергия (на база горна топлина на изгаряне)				
Потенциал за глобално затопляне на хладилия агент			kg CO ₂ екв. (на база 100 години)				

Използвани стандартни условия на изпитване: [нискотемпературни/среднотемпературни приложения]

Данни как да се влезе в контакт	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.
---------------------------------	--

(*) Ако C_{dc} не е определен чрез измерване, стойността по подразбиране на коефициента на влошаване на ефективността на водоохладителите е 0,9.
 (**) От 26 септември 2018 г.

Таблица 11

Изисквания към информацията за климатизатори въздух-въздух

Модел (модел): Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация в таблицата:								
Външен топлообменник на климатизатора: [по подразбиране: въздушен]								
Вътрешен топлообменник на климатизатора: [по подразбиране: въздушен]								
Тип: задвижван с компресор студенопарен кръгов процес или сорбционен процес								
ако е приложимо: задвижване на компресора [задвижван с електроенергия или с гориво, газово или течно гориво, двигател с вътрешно или с външно горене]								
Показател	Символ	Стойност	Единица мярка		Показател	Символ	Стойност	Единица мярка
Номинална охладителна мощност	$P_{rated,c}$	x,x	kW		Сезонна енергийна ефективност при охлаждане	$\eta_{s,c}$	x,x	%
Обявена охладителна мощност при частичен товар при дадени външни температури T_j и вътрешна температура 27 °C/19 °C (по сухия/мокрят термометър)					Обявен коефициент на енергийна ефективност или на ефективност на използване на газово гориво/коефициент на спомагателната енергия при режим с частичен товар при дадени външни температури T_j			
$T_j = + 35 \text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 35 \text{ °C}$	$\frac{EER_d}{GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	%
$T_j = + 30 \text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 30 \text{ °C}$	$\frac{EER_d}{GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	%

$T_j = + 25 \text{ }^\circ\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 25 \text{ }^\circ\text{C}$	EER_d или $GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}$	x,x	%
$T_j = + 20 \text{ }^\circ\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 20 \text{ }^\circ\text{C}$	EER_d или $GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}$	x,x	%
Коефициент на влошаване на ефективността на климатизаторите (*)	C_{dc}	x,x	—					

Консумирана електрическа мощност в режими, различни от работен режим

Режим „изключен“	P_{OFF}	x,xxx	kW		Режим „подгряване на картера на компресора“	P_{CK}	x,xxx	kW
Режим „термостатно изключен“	P_{TO}	x,xxx	kW		Режим „в готовност“	P_{SB}	x,xxx	kW

Други показатели

Регулиране на мощността	фиксирана/двустепенна/многостепенна				За климатизатор въздух-въздух Дебит на въздуха, измерен извън сградата	—	x	m ³ /h
Ниво на звуковата мощност, във от сградата	L_{WA}	x,x/x,x	dB					
ако е задвижван с горивен двигател: емисии на азотни оксиди	NO_x (**)	x	mg/kWh вложена енергия (на база горна топлина на изгаряне)					
Потенциал за глобално затопляне на хладилния агент			kg CO ₂ екв. (на база 100 години)					
Данни как да се влезе в контакт	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.							

(*) Ако C_{dc} не е определен чрез измерване, стойността по подразбиране на коефициента на влошаване на ефективността на климатизаторите е 0,25.

(**) От 26 септември 2018 г.

В случаите, при които информацията се отнася за климатизатори с мулти сплит система, резултатите от изпитването и работните показатели могат да се получат на база на работните показатели на външното тяло, в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчана от производителя или вносителя.

Таблица 12

Изисквания към информацията за климатизатори вода/солов разтвор-въздух

Модел(и): Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация в таблицата:

Външен топлообменник на климатизатора: [по подразбиране: охладен с вода/солов разтвор]

Вътрешен топлообменник на климатизатора: [по подразбиране: въздушен]

Тип: задвижван с компресор студенопарен кръгов процес или сорбционен процес

ако е приложимо: задвижване на компресора [задвижван с електроенергия или с гориво, газово или течно гориво, двигател с вътрешно или с външно горене]

Показател			Символ	Стойност	Единица мярка	Показател	Символ	Стойност	Единица мярка
Номинална охладителна мощност			$P_{rated,c}$	x,x	kW	Сезонна енергийна ефективност при охлаждане	$\eta_{s,c}$	x,x	%
Обявена охладителна мощност при частичен товар при дадени външни температури T_j и вътрешна температура 27 °C/19 °C (по сухия/мокрят термометър)						Обявен коефициент на енергийна ефективност или на ефективност на използване на газово гориво/коефициент на спомагателната енергия при режим с частичен товар при дадени външни температури T_j			
Външна температура T_j	Водоохладителна кула (вход/изход)	Земносвързан							
$T_j = + 35 \text{ °C}$	30/35	10/15	P_{dc}	x,x	kW	$T_j = + 35 \text{ °C}$	EER_d или $GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}$	x,x	%
$T_j = + 30 \text{ °C}$	26/*	10/*	P_{dc}	x,x	kW	$T_j = + 30 \text{ °C}$	EER_d или $GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}$	x,x	%
$T_j = + 25 \text{ °C}$	22/*	10/*	P_{dc}	x,x	kW	$T_j = + 25 \text{ °C}$	EER_d или $GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}$	x,x	%
$T_j = + 20 \text{ °C}$	18/*	10/*	P_{dc}	x,x	kW	$T_j = + 20 \text{ °C}$	EER_d или $GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}$	x,x	%
Коефициент на влошаване на ефективността на климатизаторите (**)			C_{dc}	x,x	—				

Консумирана електрическа мощност в режими, различни от работен режим

Режим „изключен“	P_{OFF}	x,xxx	kW	Режим „подгряване на картера на компресора“	P_{CK}	x,xxx	kW
Режим „термостатно изключен“	P_{TO}	x,xxx	kW	Режим „в готовност“	P_{SB}	x,xxx	kW

Други показатели

Регулиране на мощността	фиксирана/двустепенна/многостепенна						
Ниво на звуковата мощност, вън от сградата	L_{WA}	x,x/x,x	dB		За климатизатори вода/солов разтвор-въздух	—	
ако е задвижван с горивен двигател: емисии на азотни оксиди (в случаите, при които има такива емисии)	NO_x (***)	x	mg/kWh вложена енергия (на база горна топлина на изгаряне)		Номинален дебит на соловия разтвор или на водата, външен топлообменник	x	m ³ /h
Потенциал за глобално затопляне на хладилния агент			kg CO ₂ екв. (на база 100 години)				
Данни как да се влезе в контакт	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.						

(**) Ако C_{dc} не е определен чрез измерване, стойността по подразбиране на коефициента на влошаване на ефективността на климатизаторите е 0,25.

(***) От 26 септември 2018 г. В случаите, при които информацията се отнася за климатизатори с мулти сплит система, резултатите от изпитването и работните показатели могат да се получат на база на работните показатели на външното тяло, в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчана от производителя или вносителя.

Таблица 13

Изисквания към информацията за вентилаторни конвектори

Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация в таблицата:

Показател	Символ	Стойност	Единица мярка	Показател	Символ	Стойност	Единица мярка
Охладителна мощност (за осезаема топлина)	$P_{rated,c}$	x,x	kW	Общо консумирана електрическа мощност	P_{elec}	x,xxx	kW
Охладителна мощност (за скрита топлина)	$P_{rated,c}$	x,x	kW	Ниво на звуковата мощност (за отделните настройки на оборотите, ако е приложимо)	L_{WA}	x,x/и т.н.	dB
Отоплителна мощност	$P_{rated,h}$	x,x	kW				
Данни как да се влезе в контакт	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.						

Таблица 14

Изисквания към информацията за термпомпи

Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация в таблицата:

Външен топлообменник на термпомпата: [изберете кой вид: охлаждан с въздух/вода/солов разтвор]

Вътрешен топлообменник на термпомпата: [изберете кой вид: охлаждан с въздух/вода/солов разтвор]

Индикация дали топлоизточникът е оборудван с допълнителен нагревател: да/не

ако е приложимо: задвижване на компресора [задвижван с електроенергия или с гориво, газово или течено гориво, двигател с вътрешно или с външно горене]

Параметрите трябва да бъдат декларирани за среден отоплителен сезон. Като опция е възможно да бъдат посочени параметри и за по-топъл и по-студен отоплителен сезон.

Показател	Символ	Стойност	Единица мярка		Показател	Символ	Стойност	Единица мярка
Номинална отоплителна мощност	$P_{rated,h}$	x,x	kW		Сезонна енергийна ефективност при отопление	$\eta_{s,h}$	x,x	%
Обявена отоплителна мощност за частичен товар при вътрешна температура 20 °C и външна температура T_j					Обявен коефициент на енергийна ефективност или на ефективност на използване на газово гориво/коефициент на спомагателната енергия при режим с частичен товар при дадени външни температури T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = -7\text{ °C}$	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
$T_j = +2\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = +2\text{ °C}$	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
$T_j = +7\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = +7\text{ °C}$	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
$T_j = +12\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = +12\text{ °C}$	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
T_{biv} = температура на включване на допълнително подгряване	P_{dh}	x,x	kW		T_{biv} = температура на включване на допълнително подгряване	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
T_{OL} = гранична работна температура	P_{dh}	x,x	kW		T_{OL} = гранична работна температура	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
За термопомпи „въздух-вода“: $T_j = -15\text{ °C}$ (ако $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	P_{dh}	x,x	kW		За термопомпи вода-въздух: $T_j = -15\text{ °C}$ (ако $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	COP_d или $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	%
Температура на включване на допълнително подгряване	T_{biv}	x	°C		За термопомпи вода-въздух: гранична работна температура	T_{ol}	x	°C
Коефициент на влошаване на ефективността на термопомпи (**)	C_{dh}	x,x	—					
Консумирана електрическа мощност в режими, различни от работен режим					Допълнителен подгревател			
Режим „изключен“	P_{OFF}	x,xxx	kW		Отопителна мощност на допълнителен подгревател (*)	elbu	x,x	kW
Режим „термостатно изключен“	P_{TO}	x,xxx	kW		Вид на постъпващата енергия			
Режим „подгряване на картера на компресора“	P_{CK}	x,xxx	kW		Режим „в готовност“	P_{SB}	x,xxx	kW

Други показатели

Регулиране на мощността	фиксирана/двустепенна/многостепенна			За термпомпи въздух-въздух: дебит на въздуха, измерен извън сградата	—	x	m ³ /h
Ниво на звуковата мощност (измерено вътре/на открито)	L_{WA}	x,x/x,x	dB	За термпомпи вода/солов разтвор-въздух: Номинален дебит на соловия разтвор или водата, външен топлообменник	—	x	m ³ /h
Емисии на азотни оксиди (в случаите, при които има такива емисии)	NO _x (***)	x	mg/kWh вложена енергия (на база горна топлина на изгаряне)				
Потенциал за глобално затопляне на хладилния агент			kg CO ₂ екв. (на база 100 години)				
Данни как да се влезе в контакт	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.						

(*)

(**) Ако C_{pl} не е определен чрез измерване, стойността по подразбиране на коефициента на влошаване на ефективността на термпомпите е 0,25.

(***) От 26 септември 2018 г.

В случаите, при които информацията се отнася за термпомпи с мулти сплит система, резултатите от изпитването и работните показатели могат да се получат на база на работните показатели на външното тяло, в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчана от производителя или вносителя.

Таблица 15

Изисквания към информацията за високотемпературни технологични охладители на течности

Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация в таблицата:

Тип кондензация: [с въздушно охлаждане/с водно охлаждане]

Хладилен агент (хладилни агенти) [информация за идентифициране на хладилния агент (хладилните агенти), за чието използване е предназначен технологичният охладител на течности]

Показател	Символ	Стойност	Единица мярка
Работна температура	t	7	°C
Сезонен хладилен коефициент	SEPR	x,xx	[-]
Годишно потребление на електроенергия	Q	x	kWh/год.

Параметри при пълно натоварване и изчислителна температура на околната среда в точка на изпитване A (**)

Номинално студопроизводство	P_A	x,xx	kW
Номинална входяща мощност	D_A	x,xx	kW
Номинален коефициент на енергийна ефективност	EER_{DCA}	x,xx	[-]

Параметри при номинална точка В

Обявено студопроизводство	P_B	x,xx	kW
Обявена входяща мощност	D_B	x,xx	kW
Обявен коефициент на енергийна ефективност	$EER_{DC,B}$	x,xx	[-]

Параметри при номинална точка С

Обявено студопроизводство	P_C	x,xx	kW
Обявена входяща мощност	D_C	x,xx	kW
Обявен коефициент на енергийна ефективност	$EER_{DC,C}$	x,xx	[-]

Параметри при номинална точка D

Обявено студопроизводство	P_D	x,xx	kW
Обявена входяща мощност	D_D	x,xx	kW
Обявен коефициент на енергийна ефективност	$EER_{DC,D}$	x,xx	[-]

Други показатели

Регулиране на мощността	фиксирана/двустепенна (**)/многостепенна		
Коефициент на влошаване на ефективността на охладители на течности (*)	C_{dc}	x,xx	[-]
Потенциал за глобално затопляне на хладилния агент			kg CO ₂ екв. (на база 100 години)
Данни как да се влезе в контакт	Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител.		

(*) Ако C_{dc} не е определен чрез измерване, стойността по подразбиране на коефициента на влошаване на ефективността на водоохладителите е 0,9.

(**) За устройства с двустепенна мощност във всяко поле в раздела „студопроизводство“ и „EER“ се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Измервания и изчисления

1. За целите на постигане на съответствие и на проверка на съответствието с изискванията по настоящия регламент, съответните измервания и изчисления се извършват като се използват хармонизирани стандарти, чиито номера са публикувани за тази цел в *Официален вестник на Европейския съюз*, или посредством други надежден, точен и възпроизводим метод, съобразен с общопризнатите съвременни методи. Те трябва да отговарят на условията и техническите параметри, посочени в точки 2—8.
2. Общи условия за измерванията и изчисленията:
 - а) за целите за изчисленията, посочени в точки 3—8, потреблението на електроенергия се умножава по коефициента на преобразуване при електропроизводството $CC = 2,5$;
 - б) емисиите на азотни оксиди се измерват като сума от азотния монооксид и азотния диоксид и се изразяват като азотен диоксид;
 - в) за термопомпите, оборудвани с допълнителни подгреватели, при измерването и изчисляването на номиналната топлинна мощност, сезонната енергийна ефективност при отопление, нивото на звуковата мощност и емисиите на азотни оксиди, трябва да се вземе под внимание допълнителният подгревател;
 - г) топлогенератор, предназначен за въздухоотоплителен продукт, или корпус, предназначен да бъде оборудван с такъв топлогенератор, се изпитват съответно с подходящ корпус или с подходящ топлогенератор;
 - д) генератор на студ, предназначен за охладителен продукт, или корпус, предназначен да бъде оборудван с такъв генератор на студ, се изпитват съответно с подходящ корпус или с подходящ генератор на студ;
3. Сезонна енергийна ефективност на топл въздушни агрегати:
 - а) сезонната енергийна ефективност при отопление $\eta_{s,h}$ се изчислява въз основа на сезонната енергийна ефективност при активен режим на отопление $\eta_{s,on}$, което включва отчитане на сезонната топлинна енергийна ефективност $\eta_{s,th}$, коефициента на загуби в околния въздух F_{env} и ефективността на топлоподаването $\eta_{s,flow}$ с корекция заради топлинните приноси на регулатора на топлинната мощност, спомагателното потребление на електроенергия, загубите от вентилиране на тракта на димните газове и консумираната мощност на запалителната горелка P_{ign} (ако е приложимо).
4. Сезонна енергийна ефективност при охлаждане на помещения на климатични водоохладители и климатизатори, задвижвани с електродвигатели:
 - а) за целите по измерванията на климатизатори, вътрешната температура се регулира да бъде $27\text{ }^{\circ}\text{C}$;
 - б) при определяне на нивото на звуковата мощност работните условия трябва да бъдат стандартните условия за изпитване, посочени в таблица 16 (термопомпи и климатизатори въздух-въздух), таблица 17 (климатични водоохладители вода/солов разтвор-вода), таблица 18 (климатични водоохладители въздух-вода) и таблица 19 (термопомпи и климатизатори вода/солов разтвор-въздух);
 - в) сезонният коефициент на енергийна ефективност в работен режим $SEER_{on}$ се изчислява въз основа на частичния охладителен товар $P_c(T_j)$ и специфичния за всяка двойка стойности коефициент на енергийна ефективност $EER_{bin}(T_j)$, и се прави средно претегляне по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия, като се вземат предвид следните данни:
 - 1) стандартните проектни условия, зададени в таблица 24;
 - 2) средния за Европа охладителен сезон, посочен в таблица 27;
 - 3) ако е приложимо, влиянията на всякакви влошавания на енергийната ефективност, причинени от периодично действие при работен режим, в зависимост от вида на регулиране на охладителната мощност;
 - 4) годишният изчислителен охладителен товар Q_C е проектният товар $P_{design,c}$, умножен по еквивалентните часове в работен режим на охлаждане годишно H_{CE} , посочени в таблица 29;
 - 5) годишното енергопотребление за охлаждане Q_{CE} се изчислява като сума от:
 - i) отношението на изчислителния годишен охладителен товар Q_C , разделен на коефициента на енергийна ефективност в работен режим $SEER_{on}$ плюс
 - ii) енергопотреблението в режим „термостатно изключен“, режим „в готовност“, режим „изключен“ и режим „подгряване на картера на компресора“ по време на сезона;

- б) сезонният коефициент на енергийна ефективност SEER се изчислява като отношение на изчислителния годишен охладителен товар Q_C , разделен на изчислителното годишно енергопотребление за охлаждане Q_{CE} ;
- в) сезонната енергийна ефективност при охлаждане $\eta_{s,c}$ се изчислява на база на сезонния коефициент на енергийна ефективност SEER, разделен на коефициента на преобразуване при електропроизводството CC , и с корекция за топлинните приноси на регулатора на температурата и, единствено при климатичните водоохладители вода/солов разтвор-вода и при климатизаторите вода/солов разтвор-въздух — с корекция за консумацията на електроенергия на земносвързана водна помпа (помпи);
- г) за климатизатори въздух-въздух с мулти сплит система измерванията и изчисленията трябва да се базират на работните показатели на външното тяло, в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчана от производителя или вносителя.
5. Сезонна енергийна ефективност при охлаждане на помещения на климатични водоохладители и климатизатори, задвижвани с двигатели с вътрешно горене:
- а) сезонната енергийна ефективност при охлаждане $\eta_{s,c}$ се изчислява на база на сезонния коефициент на първичната енергия при охлаждане $SPER_C$, с корекция за топлинните приноси на регулатора на температурата и, единствено при климатичните водоохладители вода/солов разтвор-вода и при климатизаторите вода/солов разтвор-въздух — за консумацията на енергия на земносвързана водна помпа (помпи);
- б) сезонният коефициент на първичната енергия при охлаждане $SPER_C$ се изчислява въз основа на сезонната ефективност на използването на газово гориво в режим на охлаждане $SGUE_C$, сезонния коефициент на спомагателната енергия при работен режим на охлаждане $SAEF_C$, като се взема предвид коефициентът на използваната при електропроизводството първична енергия CC ;
- в) сезонната ефективност на използването на газово гориво в режим на охлаждане $SGUE_C$ се базира на частичния охладителен товар $P_c(T_i)$, разделен на специфичния за всяка двойка стойности коефициент на ефективност на използване на газово гориво за охлаждане при частичен товар $GUE_{c,bin}$, средно претеглени по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия, като се използват условията, зададени в точка 5, буква з);
- г) $SAEF_C$ се базира на изчислителния годишен охладителен товар Q_C и на годишното енергопотребление за охлаждане Q_{CE} ;
- д) годишният изчислителен охладителен товар Q_C е проектният товар $P_{design,c}$, умножен по еквивалентните часове в работен режим на охлаждане годишно H_{CE} , посочени в таблица 29;
- е) годишното енергопотребление за охлаждане Q_{CE} се изчислява като сума от:
- 1) отношението на изчислителния годишен охладителен товар Q_C , разделен на сезонния коефициент на спомагателната енергия при работен режим на охлаждане $SAEF_{c,on}$ плюс
 - 2) енергопотреблението в режим „в готовност“, режим „термостатно изключен“, режим „изключен“ и режим „подгряване на картера на компресора“ по време на сезона;
- ж) $SAEF_{c,on}$ се базира (доколкото е релевантен) на частичния охладителен товар $P_c(T_i)$ и на коефициента на спомагателната енергия при режим на охлаждане с частичен товар $AEF_{c,bin}$, средно претеглени по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия, като се използват посочените по-долу условия;
- з) при определянето на условията за изчисляване на $SGUE_C$ и $SAEF_{c,on}$ следва да отчитат:
- 1) стандартните проектни условия, зададени в таблица 24;
 - 2) средния за Европа охладителен сезон, посочен в таблица 27;
 - 3) ако е приложимо, влиянията на всякакви влошавания на енергийната ефективност, причинени от периодично действие при работен режим, в зависимост от вида на регулиране на охладителната мощност.
6. Сезонна отоплителна енергийна ефективност на термопомпите:
- а) за целите по измерванията на термопомпи вътрешната температура се регулира да бъде $20\text{ }^\circ\text{C}$;
- б) при определяне на нивото на звуковата мощност работните условия трябва да бъдат стандартните условия за изпитване, посочени в таблица 16 (термопомпи въздух-въздух) и таблица 19 (термопомпи вода/солов разтвор-въздух);
- в) сезонният коефициент на преобразуване в работен режим $SCOP_{on}$ се изчислява въз основа на частичния отоплителен товар $P_h(T_i)$, мощността на спомагателното електрическо подгряване $eIb_u(T_i)$ (ако е приложимо) и специфичния за всяка двойка стойности коефициент на преобразуване $COP_{bin}(T_i)$, средно претеглени по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия, като се използват следните данни:
- 1) стандартните проектни условия, зададени в таблица 24;

- 2) средния за Европа отоплителен сезон, посочен в таблица 26;
 - 3) ако е приложимо, влиянията на влошаването на енергийната ефективност, причинени от периодично действие при работен режим, в зависимост от вида на регулиране на отоплителната мощност;
 - г) годишният изчислителен отоплителен товар Q_H е проектният отоплителен товар $P_{design,h}$, умножен по еквивалентните часове в работен режим на отопление H_{HE} , посочени в таблица 29;
 - д) годишното енергопотребление за отопление Q_{HE} се изчислява като сума от:
 - 1) отношението на изчислителния годишен отоплителен товар Q_H , разделен на сезонния коефициент на преобразуване в работен режим $SCOP_{on}$ плюс
 - 2) енергопотреблението в режим „термостатно изключен“, режим „в готовност“, режим „изключен“ и режим „подгряване на картера на компресора“ по време на сезона;
 - е) сезонният коефициент на преобразуване $SCOP$ се изчислява като отношение на изчислителния годишен отоплителен товар Q_H , разделен на годишното енергопотребление за отопление Q_{HE} ;
 - ж) сезонната енергийна ефективност при отопление $\eta_{s,h}$ се изчислява на база на сезонния коефициент на преобразуване $SCOP$, разделен на коефициента на преобразуване при електропроизводството CC , и с корекция за топлинните приноси на регулатора на температурата и, единствено при термopомпите вода/солов разтвор-въздух — за консумацията на енергия на земноsvързана водна помпа (помпи);
 - з) за термopомпите с мулти сплит система, измерванията и изчисленията трябва да се базират на работните показатели на външното тяло, в комбинация с вътрешно тяло (вътрешни тела), препоръчана от производителя или вносителя.
7. Сезонна енергийна ефективност при отопление на термopомпи, използващи двигател с вътрешно горене:
- а) сезонната енергийна ефективност при отопление $\eta_{s,h}$ се изчислява на база на сезонния коефициент на първичната енергия при режим на отопление $SPER_h$, с корекция за топлинните приноси на регулатора на температурата и, единствено при термopомпи вода/солов разтвор-вода — за консумацията на електроенергия на земноsvързана водна помпа (помпи);
 - б) сезонният коефициент на първичната енергия при отопление $SPER_h$ се изчислява въз основа на сезонната ефективност на използването на газово гориво в режим на отопление $SGUE_h$, сезонния коефициент на спомагателната енергия при работен режим на отопление $SAEF_h$, като се взема предвид коефициентът на използваната при електропроизводството първична енергия CC ;
 - в) сезонната ефективност на използването на газово гориво в режим на отопление $SGUE_h$ се базира на частичния отоплителен товар $P_h(T_h)$, разделен на специфичния за всяка двойка стойности коефициент на ефективност на използване на газово гориво за отопление при частичен товар $GUE_{h,bin}$, средно претеглени по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия, като се използват зададените по-долу условия;
 - г) $SAEF_h$ се базира на изчислителния годишен отоплителен товар Q_H и на годишното енергопотребление за отопление Q_{HE} ;
 - д) годишният изчислителен отоплителен товар Q_H се базира на проектния отоплителен товар $P_{design,h}$, умножен по еквивалентните часове в работен режим на отопление H_{HE} , посочени в таблица 29;
 - е) годишното енергопотребление за отопление Q_{HE} се изчислява като сума от:
 - 1) отношението на изчислителния годишен отоплителен товар Q_H , разделен на сезонния коефициент на спомагателната енергия при работен режим на отопление $SAEF_{h,on}$ плюс
 - 2) енергопотреблението в режим „термостатно изключен“, режим „в готовност“, режим „изключен“ и режим „подгряване на картера на компресора“ по време на сезона;
 - ж) $SAEF_{h,on}$ се базира (доколкото е релевантен) на частичния отоплителен товар $P_h(T_h)$ и на коефициента на спомагателната енергия при режим на отопление с частичен товар $AEF_{h,bin}$, средно претеглени по часовете в двойките стойности, през които са налице съответните условия, като се използват посочените по-долу условия;
 - з) при определянето на условията за изчисляване на $SGUE_h$ и $SAEF_{h,on}$ следва да се отчитат:
 - 1) стандартните проектни условия, зададени в таблица 24;

- 2) средния за Европа отоплителен сезон, посочен в таблица 26;
- 3) ако е приложимо, влиянията на влошаването на енергийната ефективност, причинени от периодично действие при работен режим, в зависимост от вида на регулиране на отоплителната мощност.

8. Общи условия за измервания и изчисления на високотемпературни технологични охладители на течности:

За установяване на стойностите на номиналната и обявената охладителна мощност, входящата мощност, коефициента на енергийна ефективност и сезонния хладилен коефициент, измерванията се извършват при следните условия:

- а) изчислителната външна температура при външния топлообменник трябва да е 35 °C при въздушноохлаждаемите високотемпературни охладители на течности и съответно 30 °C входна температура на водата към кондензатора (измервателна стойност при 35 °C температура на външния въздух) при водоохлаждаемите високотемпературни охладители на течности;
- б) температурата при изхода на течността от вътрешния топлообменник трябва да е 7 °C;
- в) промените на температурата на околната среда през годината, представителни за средните климатични условия в Европейския съюз, и броят на часовете с такива температури, трябва да са като посочените в таблица 28;
- г) ефектът на влошаване на енергийната ефективност, дължащо се на периодичното действие при работен режим, в зависимост от вида на регулирането на мощността на високотемпературния технологичен охладител на течности трябва или да бъде измерен, или да се използва стойност по подразбиране.

Таблица 16

Стандартни условия за изпитване на термopомпи и климатизатори въздух-въздух

		Външен топлообменник		Вътрешен топлообменник	
		входяща температура по сухия термометър °C	входяща температура по мокрия термометър °C	входяща температура по сухия термометър °C	входяща температура по мокрия термометър °C
Режим на отопление (за термopомпи)	Външен въздух/ рециркулиращ въздух	7	6	20	макс. 15
	Изходящ въздух/ външен въздух	20	12	7	6
Режим на охлаждане (за климатизатори)	Външен въздух/ рециркулиращ въздух	35	24 (*)	27	19
	Изходящ въздух/ рециркулиращ въздух	27	19	27	19
	Изходящ въздух/ външен въздух	27	19	35	24

(*) Условието за температурата по мокрия термометър не се изисква при изпитване на устройства, при които няма изпарение на кондензат.

Таблица 17

Стандартни условия за изпитване на климатични водоохладители вода/солов разтвор-вода

		Външен топлообменник		Вътрешен топлообменник	
		температура на входа °C	температура на изхода °C	температура на входа °C	температура на изхода °C
Режим на охлаждане	Вода-вода (за нискотемпературни климатизационни приложения), с водоохладителна кула	30	35	12	7
	Вода-вода (за среднотемпературни климатизационни приложения), с водоохладителна кула	30	35	23	18

Таблица 18

Стандартни условия за изпитване на климатични водоохладители въздух-вода

		Външен топлообменник		Вътрешен топлообменник	
		температура на входа °C	температура на изхода °C	температура на входа °C	температура на изхода °C
Режим на охлаждане	въздух-вода (за нискотемпературни приложения)	35	—	12	7
	въздух-вода (за среднотемпературни приложения)	35	—	23	18

Таблица 19

Стандартни условия за изпитване на термopомпи и климатизатори вода/солов разтвор-въздух

		Външен топлообменник		Вътрешен топлообменник	
		температура на входа °C	температура на изхода °C	входяща температура по сухия термометър °C	входяща температура по мокрия термометър °C
Режим на отопление (за термopомпи)	вода	10	7	20	макс. 15
	солов разтвор	0	- 3 (*)	20	макс. 15
	воден контур	20	17 (*)	20	макс. 15
Режим на охлаждане (за климатизатори)	с водоохладителна кула	30	35	27	19
	земносвързан (посредством вода или солов разтвор)	10	15	27	19

(*) За устройства, проектирани за отоплителен и режим на охлаждане, се използва дебитът, постигнат при изпитване при стандартни условия за изпитване в режим на охлаждане.

Таблица 20

Изчислителни околни температури за високотемпературни технологични охладители на течности

Точка на изпитване	Коефициент на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности	Коефициент на частично натоварване (%)	Външен топлообменник (°C)	Вътрешен топлообменник
				Изпарител Температура на водата на входа/изхода (°C)
				Фиксирана температура на изхода
A	$80 \% + 20 \% \times (T_A - T_D) / (T_A - T_D)$	100	температура на входящия въздух 35 температура на водата на входа/изхода 30/35	12/- 7

Таблица 21

Условия на частичен товар на климатизатори, климатични водоохладители и термомпми

Точка на изпитване	Външна температура	Коефициент на частично натоварване	Външен топлообменник	Вътрешен топлообменник	
Климатизатори въздух-въздух					
	T_j (°C)		Външни температури по сухия термометър (°C)	Вътрешни температури по сухия (мокрия) термометър (°C)	
A	35	100 %	35	27 (19)	
B	30	74 %	30	27 (19)	
C	25	47 %	25	27 (19)	
D	20	21 %	20	27 (19)	
Климатизатори вода-въздух					
Точка на изпитване	T_j (°C)	Коефициент на частично натоварване	Температури на входа/изхода при охлаждане с водоохладителна кула (°C)	Температури на входа/изхода (на вода или солов разтвор) при земносвързани приложения	Вътрешни температури по сухия (мокрия) термометър (°C)
A	35	100 %	30/35	10/15	27 (19)
B	30	74 %	26/ (*)	10/ (*)	27 (19)
C	25	47 %	22/ (*)	10/ (*)	27 (19)
D	20	21 %	18/ (*)	10/ (*)	27 (19)

За климатични водоохладители въздух-вода

Точка на изпитване	T_j (°C)	Коефициент на частично натоварване	Външни температури по сухия термометър (°C)	Температури на входа/изхода на водата при приложения с вентилаторни конвектори (°C)		Температури на входа/изхода на водата при приложения с подово охлаждане (°C)
				С фиксирана температура на изхода	С променлива температура на изхода (*) (*)	
A	35	100 %	35	12/7	12/7	23/18
B	30	74 %	30	(*)/7	(*)/8,5	(*)/18
C	25	47 %	25	(*)/7	(*)/10	(*)/18
D	20	21 %	20	(*)/7	(*)/11,5	(*)/18

За климатични водоохладители вода-вода

Точка на изпитване	T_j (°C)	Коефициент на частично натоварване	Температури на входа/изхода при охлаждане с водоохладителна кула (°C)	Температури на входа/изхода (на вода или солов разтвор) при земно свързани приложения	Температури на входа/изхода на водата при приложения с вентилаторни конвектори (°C)		Температури на входа/изхода на водата при приложения с подово охлаждане (°C)
					С фиксирана температура на изхода	С променлива температура на изхода (*) (*)	
A	35	100 %	30/35	10/15	12/7	12/7	23/18
B	30	74 %	26/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/8,5	(*)/18
C	25	47 %	22/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/10	(*)/18
D	20	21 %	18/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/11,5	(*)/18

Термопомпи въздух-въздух

Точка на изпитване	T_j (°C)	Коефициент на частично натоварване	външни температури по сухия (мокрия) термометър (°C)	вътрешна температура по сухия термометър (°C)
A	- 7	88 %	- 7(- 8)	20
B	+ 2	54 %	+ 2(+ 1)	20
C	+ 7	35 %	+ 7(+ 6)	20
D	+ 12	15 %	+ 12(+ 11)	20
E	T_{ol}	зависи от T_{ol}	$T_j = T_{ol}$	20
F	T_{biv}	зависи от T_{biv}	$T_j = T_{biv}$	20

Термопомпи вода/солов разтвор-въздух

Точка на изпитване	T_j (°C)	Коефициент на частично натоварване	Подземна вода	Солов разтвор	Вътрешна температура по сухия термометър (°C)
			Температури на входа/изхода (°C)	Температури на входа/изхода (°C)	
A	-7	88 %	10/ (*)	0/ (*)	20
B	+ 2	54 %	10/ (*)	0/ (*)	20
C	+ 7	35 %	10/ (*)	0/ (*)	20
D	+ 12	15 %	10/ (*)	0/ (*)	20
E	T_{ol}	зависи от T_{ol}	10/ (*)	0/ (*)	20
F	T_{biv}	зависи от T_{biv}	10/ (*)	0/ (*)	20

(*) Температурите на изхода зависят от дебита на водата, определен при стандартни условия на изпитване (100 % натоварване при охлаждане, 88 % при отопление).

Таблица 22

Условия на частичен товар за изчисляване на сезонния хладилен коефициент (SEPR) на въздушноохлаждаеми високотемпературни технологични охладители на течности

Точка на изпитване	Коефициент на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности	Коефициент на частично натоварване (%)	Външен топлообменник	Вътрешен топлообменник
			температура на входящия въздух (°C)	Изпарител Температура на водата на входа/изхода (°C) Фиксирана температура на изхода
A	$80 \% + 20 \% \times (T_A - T_D) / (T_A - T_D)$	100	35	12/-7
B	$80 \% + 20 \% \times (T_B - T_D) / (T_A - T_D)$	93	25	(*)/7
C	$80 \% + 20 \% \times (T_C - T_D) / (T_A - T_D)$	87	15	(*)/7
D	$80 \% + 20 \% \times (T_D - T_D) / (T_A - T_D)$	80	5	(*)/7

(*) При дебит на водата както е определен при „А“ изпитване за устройства с фиксиран дебит на водата или с променлив дебит на водата.

Таблица 23

Условия на частичен товар за изчисляване на сезонния хладилен коефициент (SEPR) на водоохладяеми високотемпературни технологични охладители на течности

Точка на изпитване	Коефициент на частично натоварване на високотемпературни технологични охладители на течности	Коефициент на частично натоварване (%)	Водоохладяем кондензатор		Вътрешен топлообменник
			Температура на водата на входа/изхода (°C)	Външна температура на въздуха (°C)	Изпарител температура на водата на входа/изхода (°C)
A	$80\% + 20\% \times (T_A - T_D)/(T_A - T_D)$	100	30/35	35	12/- 7
B	$80\% + 20\% \times (T_B - T_D)/(T_A - T_D)$	93	23/ (*)	25	(*)/7
C	$80\% + 20\% \times (T_C - T_D)/(T_A - T_D)$	87	16/ (*)	15	(*)/7
D	$80\% + 20\% \times (T_D - T_D)/(T_A - T_D)$	80	9/ (*)	5	(*)/7

(*) При дебит на водата както е определен при „А“ изпитване за устройства с фиксиран дебит на водата или с променлив дебит на водата.

Таблица 24

Стандартни проектни условия за климатични водоохладители, климатизатори и терпомпи

Функция	Сезон	Стандартна проектна температура по сухия (мокрия) термометър		
		$T_{design,c}$		
Охлаждане	Среден	35 (24) °C		
		Стандартна проектна температура	Максимална температура на включване на допълнително подгряване	Максимална гранична работна температура
		$T_{design,h}$	T_{biv}	T_{of}
Отопление	Среден	- 10 (- 11) °C	+ 2 °C	- 7 °C
	По-топъл	2 (- 1) °C	7 °C	2 °C
	По-студен	- 22 (- 23) °C	- 7 °C	- 15 °C

Таблица 25

Стандартни условия за изпитване на вентилаторни конвектори

Изпитване за охлаждане		Изпитване за отопление		Изпитване на нивото на звуковата мощност
Температура на въздуха	27 °C (по сухия термометър) 19 °C (по мокрия термометър)	Температура на въздуха	20 °C (по сухия термометър)	
Температура на входящата вода	7 °C	Температура на входящата вода	45 °C за 2-тръбни устройства 65 °C за 4-тръбни устройства	
Увеличение на температурата на водата	5 °C	Намаление на температурата на водата	5 °C за 2-тръбни устройства 10 °C за 4-тръбни устройства	

Таблица 26

Европейски отоплителни сезони за термомпни

bin_j	T_j [°C]	H_j [часа/год.]		
		По-топъл	Среден	По-студен
1 до 8	– 30 до – 23	0	0	0
9	– 22	0	0	1
10	– 21	0	0	6
11	– 20	0	0	13
12	– 19	0	0	17
13	– 18	0	0	19
14	– 17	0	0	26
15	– 16	0	0	39
16	– 15	0	0	41
17	– 14	0	0	35
18	– 13	0	0	52
19	– 12	0	0	37
20	– 11	0	0	41
21	– 10	0	1	43
22	– 9	0	25	54
23	– 8	0	23	90
24	– 7	0	24	125
25	– 6	0	27	169
26	– 5	0	68	195
27	– 4	0	91	278
28	– 3	0	89	306
29	– 2	0	165	454
30	– 1	0	173	385
31	0	0	240	490
32	1	0	280	533
33	2	3	320	380
34	3	22	357	228

bin _j	T _j [°C]	H _j [часа/год.]		
		По-топъл	Среден	По-студен
35	4	63	356	261
36	5	63	303	279
37	6	175	330	229
38	7	162	326	269
39	8	259	348	233
40	9	360	335	230
41	10	428	315	243
42	11	430	215	191
43	12	503	169	146
44	13	444	151	150
45	14	384	105	97
46	15	294	74	61
Общо часове:		3 590	4 910	6 446

Таблица 27

Европейски охладителен сезон за климатични водоохладители и климатизатори

Двойки стойности	Външна температура (по сухия термометър)	„Среден охладителен сезон“		Изчисляване на коеф. на енерг. ефективност (EER)
		часове в двойката стойности		
j	T _j	h _j		
#	°C	ч./год.		
1	17	205		EER(D)
2	18	227		EER(D)
3	19	225		EER(D)
4	20	225		D — Измерена стойност
5	21	216		Линейна интерполация
6	22	215		Линейна интерполация
7	23	218		Линейна интерполация
8	24	197		Линейна интерполация

Двойки стойности	Външна температура (по сухия термометър)	„Среден охлаждателен сезон“	Изчисляване на коеф. на енерг. ефективност (EER)
		часове в двойката стойности	
j	T_j	h_j	
#	°C	ч./год.	
9	25	178	C — Измерена стойност
10	26	158	Линейна интерполация
11	27	137	Линейна интерполация
12	28	109	Линейна интерполация
13	29	88	Линейна интерполация
14	30	63	B — Измерена стойност
15	31	39	Линейна интерполация
16	32	31	Линейна интерполация
17	33	24	Линейна интерполация
18	34	17	Линейна интерполация
19	35	13	A — Измерена стойност
20	36	9	$EER(A)$
21	37	4	$EER(A)$
22	38	3	$EER(A)$
23	39	1	$EER(A)$
24	40	0	$EER(A)$

Таблица 28

Европейски изчислителен хладилен сезон за високотемпературни технологични охладители на течности

bin_j	T_j [°C]	H_j [часа/год.]
1	– 19	0,08
2	– 18	0,41
3	– 17	0,65
4	– 16	1,05
5	– 15	1,74
6	– 14	2,98

bin_j	T_j [°C]	H_j [часа/год.]
7	- 13	3,79
8	- 12	5,69
9	- 11	8,94
10	- 10	11,81
11	- 9	17,29
12	- 8	20,02
13	- 7	28,73
14	- 6	39,71
15	- 5	56,61
16	- 4	76,36
17	- 3	106,07
18	- 2	153,22
19	- 1	203,41
20	0	247,98
21	1	282,01
22	2	275,91
23	3	300,61
24	4	310,77
25	5	336,48
26	6	350,48
27	7	363,49
28	8	368,91
29	9	371,63
30	10	377,32
31	11	376,53
32	12	386,42
33	13	389,84
34	14	384,45
35	15	370,45
36	16	344,96

bin_j	T_j [°C]	H_j [часа/год.]
37	17	328,02
38	18	305,36
39	19	261,87
40	20	223,90
41	21	196,31
42	22	163,04
43	23	141,78
44	24	121,93
45	25	104,46
46	26	85,77
47	27	71,54
48	28	56,57
49	29	43,35
50	30	31,02
51	31	20,21
52	32	11,85
53	33	8,17
54	34	3,83
55	35	2,09
56	36	1,21
57	37	0,52
58	38	0,40

Таблица 29

Работни часове за климатични водоохладители, климатизатори и термопомпи

Сезон		Работни часове				
		Режим „включен“:	Режим „термостатно изключен“	Режим „в готовност“	Режим „изключен“	Режим „подгряване на картера на компресора“
		H_{CE} (охлаждане); H_{HE} (отопление)	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Охлаждане (за изчисляване на SEER)	Среден	600	659	1 377	0	2 036
	По-студен	300	436	828	0	1 264
	По-топъл	900	767	1 647	0	2 414

Сезон		Работни часове				
		Режим „включен“:	Режим „термостатно изключен“	Режим „в готовност“	Режим „изключен“	Режим „подгряване на картера на компресора“
		H_{CE} (охлаждане); H_{HE} (отопление)	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Само отопление (за изчисляване на SCOP)	Среден	1 400	179	0	3 672	3 851
	По-студен	2 100	131	0	2 189	2 320
	По-топъл	1 400	755	0	4 345	5 100
Отопление, ако е реверсивно (за изчисляване на SCOP)	Среден	1 400	179	0	0	179
	По-студен	2 100	131	0	0	131
	По-топъл	1 400	755	0	0	755

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Процедури за проверка

При извършване на проверките за надзор на пазара по член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, органите на държавите членки трябва да прилагат следната процедура за проверка за изискванията, определени в приложение II:

1. Органите на държавата членка изпитват една-единствена бройка от даден модел.
2. Счита се, че съответният модел въздухоотоплителен продукт, охладителен продукт, високотемпературен технологичен охладител на течности или вентилаторен конвертор е в съответствие с приложимите изисквания, определени в приложение II към настоящия регламент, когато са изпълнени следните условия:
 - а) ако обявените стойности съответстват на изискванията, определени в приложение II, и ако предоставените стойности и стойностите, използвани за определяне на тези стойности във връзка със съответствието на модела с изискванията, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение със стойностите в техническата документация, включително в протоколите за изпитвания; и
 - б) ако всички измерени при изпитването на устройството параметри и стойностите, изчислени въз основа на това измерване (тези измервания), показват съответствие със съответните допустими интервали на отклонение:
 - 1) за въздухоотоплителните продукти — ако сезонната енергийна ефективност при отопление $\eta_{s,h}$ е не по-малка от обявената стойност при номиналната отоплителна мощност на устройството минус 8 %;
 - 2) за охладителните продукти — ако сезонната енергийна ефективност при охлаждане $\eta_{s,c}$ е не по-малка от обявената стойност при номиналната охладителна мощност на устройството минус 8 %;
 - 3) за въздухоотоплителните и/или охладителните продукти — ако нивото на звуковата мощност LWA не превишава обявената стойност плюс 2,0 dB;
 - 4) за използващите гориво въздухоотоплителни или охладителни продукти — ако емисиите на азотни оксиди, изразени като азотен диоксид, не превишават обявената стойност плюс 20 %;
 - 5) за високотемпературните технологични охладители на течности — ако стойността на сезонния хладилен коефициент SEPR е не по-ниска от съответната обявена стойност минус 10 % на устройството и ако номиналният коефициент на енергийна ефективност EER_A е не по-нисък от обявената стойност минус 5 %, измерено при номиналното студопроизводство.
3. За въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности или вентилаторни конвектори с номинална отоплителна мощност, охладителна мощност или студопроизводство ≥ 70 kW, или които се произвеждат в по-малки количества от 5 броя годишно, в случай че не бъде постигнат резултатът по точка 2 съответният модел или всеки друг модел, за който включената в техническата документация информация е получена на същата база, трябва да се счита за несъответстващ на настоящия регламент.
4. За въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности или вентилаторни конвектори с номинална отоплителна мощност, охладителна мощност или студопроизводство < 70 kW, или които се произвеждат в количества равни или по-големи от 5 броя годишно, в случай че не бъде постигнат резултатът по точка 2, буква а), съответният модел или всеки друг модел, за който включената в техническата документация информация е получена на същата база, трябва да се счита за несъответстващ на настоящия регламент.
5. За въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности или вентилаторни конвектори с номинална отоплителна мощност, охладителна мощност или студопроизводство < 70 kW, или които се произвеждат в количества равни или по-големи от 5 броя годишно, в случай че не бъде постигнат резултатът по точка 2, буква б), органите на държавата членка трябва да изберат на случаен принцип три допълнителни устройства от същия модел за съответно изпитване.

Счита се, че съответният въздухоотоплителен продукт, охладителен продукт или високотемпературен технологичен охладител на течности, е в съответствие с приложимите изисквания, определени в приложение II към настоящия регламент, когато са изпълнени следните условия:

- а) ако обявените стойности съответстват на изискванията, определени в приложение II, и ако предоставените стойности и стойностите, използвани за определяне на тези стойности и на съответствието на модела с изискванията, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение със стойностите в техническата документация, включително в протоколите за изпитвания; и
- б) ако всички измерени при изпитването на устройствата параметри и стойностите, изчислени въз основа на това измерване (тези измервания), показват съответствие със съответните допустими интервали на отклонение:
 - 1) за въздухоотоплителни продукти — ако средната за трите устройства стойност на сезонната енергийна ефективност при отопление $\eta_{s,h}$ е не по-малка от обявената стойност при номиналната отоплителна мощност на устройството минус 8 %;

- 2) за охладителни продукти — ако средната за трите устройства стойност на сезонната енергийна ефективност при охлаждане $\eta_{s,c}$ е не по-малка от обявената стойност при номиналната охладителна мощност на устройството минус 8 %;
 - 3) за въздухоотоплителните продукти и/или охладителните продукти — ако средната за трите устройства стойност на нивото на звуковата мощност LWA не превишава обявената стойност плюс 2,0 dB;
 - 4) за използващите гориво въздухоотоплителни или охладителни продукти — ако средната за трите устройства стойност на емисиите на азотни оксиди, изразени като азотен диоксид, не превишава обявената стойност плюс 20 %;
 - 5) за високотемпературните технологични охладители на течности — ако средната за трите устройства стойност на сезонния хладилен коефициент SEPR е не по-ниска от съответната обявена стойност минус 10 % на устройството при номинално студопроизводство и ако средната за трите устройства стойност на номиналния коефициент на енергийна ефективност EER_A е не по-ниска от обявената стойност минус 5 %, измерено при номиналното студопроизводство.
6. Ако посочените в точка 5 резултати не бъдат постигнати, трябва да се счита, че моделът и всеки друг модел, за който включената в техническата документация информация е получена на същата база, не е в съответствие с настоящия регламент.
 7. Органите на държавата членка трябва да използват измервателните и изчислителни методи, определени в приложение III.
 8. Като се имат предвид транспортните ограничения във връзка с теглото и размерите на въздухоотоплителните продукти, охладителните продукти и високотемпературните технологични охладители на течности, органите на държавите членки могат да решат да проведат процедурата по проверката в обект на производителя, преди тези устройства да са влезли в употреба на мястото на окончателното им използване.
 9. Органите на държавата членка предоставят резултатите от изпитванията и друга значима информация на органите на другите държави членки и на Комисията в срок от един месец след като бъде взето решението за несъответствие на модела.
 10. Контролните допустими отклонения, определени в настоящото приложение, са валидни само за проверката на измерените параметри от страна на органите на държавите членки и не могат да бъдат използвани от производителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, или при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или съобщаване на по-добри работни показатели на всяка цена.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Целеви показатели

Към момента на влизане в сила на настоящия регламент, най-добрите налични на пазара технология за въздухоотоплителни продукти и охладителни продукти по отношение на тяхната сезонна енергийна ефективност при отопление, сезонна енергийна ефективност при охлаждане или сезонния хладилен коефициент, както и по отношение на емисиите на азотни оксиди, бяха определени както следва:

1. Целевите показатели (benchmarks) за сезонна енергийна ефективност при отопление или охлаждане на въздухоотоплителни и охладителни продукти, и съответно за сезонния хладилен коефициент на високотемпературни технологични охладители на течности, са посочени в таблица 30.

Таблица 30

Целеви показатели на въздухоотоплителни и охладителни продукти за сезонна енергийна ефективност при отопление или охлаждане и за сезонния хладилен коефициент на високотемпературни технологични охладители на течности

Топловъздушни агрегати	Използващи газови или течни горива	84 %
	Използващи електроенергия	33 %
Климатични водоохладители	Въздух-вода, $P_{\text{rated,c}} < 200 \text{ kW}$	209 %
	Въздух-вода, $P_{\text{rated,c}} \geq 200 \text{ kW}$	225 %
	Вода/солов разтвор-вода, $P_{\text{rated,c}} < 200 \text{ kW}$	272 %
	Вода/солов разтвор-вода, $P_{\text{rated,c}} \geq 200 \text{ kW}$	352 %
Климатизатори	Електрически климатизатори въздух-въздух	257 %
Термопомпи	Електрически термопомпи въздух-въздух	177 %
Високотемпературни технологични охладители на течности	Въздушноохлаждаеми, $P_A < 200 \text{ kW}$	6,5 SEPR
	Въздушноохлаждаеми, $200 \text{ kW} \leq P_A < 400 \text{ kW}$	8,0 SEPR
	Въздушноохлаждаеми, $P_A \geq 400 \text{ kW}$	8,0 SEPR
	Водоохлаждаеми, $P_A < 200 \text{ kW}$	8,5 SEPR
	Водоохлаждаеми, $200 \text{ kW} \leq P_A < 400 \text{ kW}$	12,0 SEPR
	Водоохлаждаеми, $400 \text{ kW} \leq P_A < 1\,000 \text{ kW}$	12,5 SEPR
	Водоохлаждаеми, $P_A \geq 1\,000 \text{ kW}$	13,0 SEPR

2. Целеви показатели за емисиите на азотни оксиди, изразени като азотен диоксид:
 - a) за топовъздушни агрегати, използващи газови горива, най-добрите налични продукти на пазара са с емисии под 50 mg/kWh входящо гориво на база горна топлина на изгаряне на горивото;
 - b) за топовъздушни агрегати, използващи течни горива, най-добрите налични продукти на пазара са с емисии под 120 mg/kWh входящо гориво на база горна топлина на изгаряне на горивото;
 - v) за термопомпи с външно горене, климатични водоохладители и климатизатори, използващи газови горива, най-добрите налични продукти на пазара са с емисии под 50 mg/kWh входящо гориво на база горна топлина на изгаряне на горивото;
3. Целевите показатели, посочени в точки 1 и 2, не означават непременно, че комбинация от тези стойности е постижима при един-единствен продукт.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2282 НА КОМИСИЯТА**от 30 ноември 2016 година**

за изменение на регламенти (ЕО) № 1275/2008, (ЕО) № 107/2009, (ЕО) № 278/2009, (ЕО) № 640/2009, (ЕО) № 641/2009, (ЕО) № 642/2009, (ЕО) № 643/2009, (ЕС) № 1015/2010, (ЕС) № 1016/2010, (ЕС) № 327/2011, (ЕС) № 206/2012, (ЕС) № 547/2012, (ЕС) № 932/2012, (ЕС) № 617/2013, (ЕС) № 666/2013, (ЕС) № 813/2013, (ЕС) № 814/2013, (ЕС) № 66/2014, (ЕС) № 548/2014, (ЕС) № 1253/2014, (ЕС) 2015/1095, (ЕС) 2015/1185, (ЕС) 2015/1188, (ЕС) 2015/1189 и (ЕС) 2016/2281 по отношение на използването на допустими отклонения при процедурите за проверка

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за създаване на рамка за определяне на изискванията за екопроектиране към продукти, свързани с енергопотреблението ⁽¹⁾, и по-специално член 15, параграф 1 от нея,

след обсъждане с Консултативния форум по екопроектиране,

като има предвид, че:

- (1) Опитът при прилагането на регламентите на Комисията относно изискванията за екопроектиране, приети въз основа на Директива 2009/125/ЕО, показва, че контролните допустими отклонения (verification tolerances), които са зададени в мерките за изпълнение и са предназначени да бъдат използвани само от органите за надзор на пазара, са били използвани от някои производители и вносители за определяне на стойностите, които се изисква да бъдат посочени в техническата документация, или за интерпретиране на тези стойности с цел постигане на съответствие или обявяване на по-добри работни показатели на техните продукти.
- (2) Предназначението на контролните допустими отклонения е да отразяват вариациите при измерванията по време на проверочните изпитвания, дължащи се на различията в измервателната апаратура, използвана съответно от производителите, вносителите и надзорните органи в рамките на ЕС. Контролните допустими отклонения не следва да се използват от производителя или вносителя за определяне на стойности в техническата документация, нито за интерпретиране на тези стойности с цел да се постигне съответствие с правилата за екопроектиране или с цел да се обявят по-добри работни показатели в сравнение с действително измерените или изчислените показатели. Параметрите, които се декларират или публикуват от производителя или вносителя, следва да са не благоприятни за производителя или вносителя от стойностите, посочени в техническата документация.
- (3) За да се осигури честна конкуренция, да се реализират икономии на енергия, за чието постигане са предназначени съответните регламенти, и за да се предоставя на потребителите точна информация за екологичните и функционалните показатели на продуктите, е необходимо да се изясни, че контролните допустими отклонения, посочени в мерките за изпълнение, могат да се използват само от органите на държавите членки, за целите по проверка на спазването на изискванията.
- (4) Поради това регламенти (ЕО) № 1275/2008 ⁽²⁾, (ЕО) № 107/2009 ⁽³⁾, (ЕО) № 278/2009 ⁽⁴⁾, (ЕО) № 640/2009 ⁽⁵⁾, (ЕО) № 641/2009 ⁽⁶⁾, (ЕО) № 642/2009 ⁽⁷⁾, (ЕО) № 643/2009 ⁽⁸⁾, (ЕС) № 1015/2010 ⁽⁹⁾, (ЕС) № 1016/2010 ⁽¹⁰⁾, (ЕС) № 327/2011 ⁽¹¹⁾, (ЕС) № 206/2012 ⁽¹²⁾, (ЕС) № 547/2012 ⁽¹³⁾, (ЕС) № 932/2012 ⁽¹⁴⁾, (ЕС) № 617/2013 ⁽¹⁵⁾, (ЕС) № 666/2013 ⁽¹⁶⁾, (ЕС) № 813/2013 ⁽¹⁷⁾, (ЕС) № 814/2013 ⁽¹⁸⁾, (ЕС) № 66/2014 ⁽¹⁹⁾, (ЕС) № 548/2014 ⁽²⁰⁾, (ЕС) № 1253/2014 ⁽²¹⁾, (ЕС) 2015/1095 ⁽²²⁾, (ЕС) 2015/1185 ⁽²³⁾, (ЕС) 2015/1188 ⁽²⁴⁾, (ЕС) 2015/1189 ⁽²⁵⁾ и (ЕС) 2016/2281 ⁽²⁶⁾ на Комисията следва да бъдат съответно изменени.
- (5) Предоставените от предприятия от осветителния отрасъл данни показват, че много видове лампи, предназначени да бъдат алтернатива на най-слабо ефективните забранени видове лампи (като например халогенните лампи за мрежово напрежение, които са предназначени за замяна на лампи с нажежаема жичка), биха били изцяло отстранени от пазара с регламенти (ЕО) № 244/2009 ⁽²⁷⁾, (ЕО) № 245/2009 ⁽²⁸⁾ и (ЕС) № 1194/2012 ⁽²⁹⁾, в случай че на производителите бъде забранено да използват подхода за деклариране на данни и информация, описан в стандартите за измервания във връзка със зададените в тези регламенти контролни допустими отклонения, по начина, който се прилага при настоящата практика в отрасъла. Поради това е целесъобразно тези три регламента да не се изменят с настоящия регламент, но да се изясни за какъв вид използване са предназначени тези допустими отклонения, както и да се направи преценка на съответните минимални изисквания при следващото преразглеждане на тези регламенти.

- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета, учреден съгласно член 19, параграф 1 от Директива 2009/125/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 1275/2008

Приложение III към Регламент (ЕО) № 1275/2008 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Изменения на Регламент (ЕО) № 107/2009

Приложения I и II към Регламент (ЕО) № 107/2009 се изменят в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Изменения на Регламент (ЕО) № 278/2009

Приложения I и II към Регламент (ЕО) № 278/2009 се изменят в съответствие с приложение III към настоящия регламент.

Член 4

Изменения на Регламент (ЕО) № 640/2009

Приложение III към Регламент (ЕО) № 640/2009 се изменя в съответствие с приложение IV към настоящия регламент.

Член 5

Изменения на Регламент (ЕО) № 641/2009

Приложение III към Регламент (ЕО) № 641/2009 се изменя в съответствие с приложение V към настоящия регламент.

Член 6

Изменения на Регламент (ЕО) № 642/2009

Приложения II и III към Регламент (ЕО) № 642/2009 се изменят в съответствие с приложение VI към настоящия регламент.

Член 7

Изменения на Регламент (ЕО) № 643/2009

Приложение V към Регламент (ЕО) № 643/2009 се изменя в съответствие с приложение VII към настоящия регламент.

*Член 8***Изменения на Регламент (ЕС) № 1015/2010**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 1015/2010 се изменя в съответствие с приложение VIII към настоящия регламент.

*Член 9***Изменения на Регламент (ЕС) № 1016/2010**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 1016/2010 се изменя в съответствие с приложение IX към настоящия регламент.

*Член 10***Изменения на Регламент (ЕС) № 327/2011**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 327/2011 се изменя в съответствие с приложение X към настоящия регламент.

*Член 11***Изменения на Регламент (ЕС) № 206/2012**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 206/2012 се изменя в съответствие с приложение XI към настоящия регламент.

*Член 12***Изменения на Регламент (ЕС) № 547/2012**

Приложение IV към Регламент (ЕС) № 547/2012 се изменя в съответствие с приложение XII към настоящия регламент.

*Член 13***Изменения на Регламент (ЕС) № 932/2012**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 932/2012 се изменя в съответствие с приложение XIII към настоящия регламент.

*Член 14***Изменения на Регламент (ЕС) № 617/2013**

Регламент (ЕС) № 617/2013 се изменя, както следва:

1) Втората буква д) в член 2, точка 20 се заменя със следното:

„д) разделянето на 1 000 превръща единиците с представка „мега“ в единици с представка „гига“;

2) Приложения II и III се изменят в съответствие с приложение XIV към настоящия регламент.

*Член 15***Изменения на Регламент (ЕС) № 666/2013**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 666/2013 се изменя в съответствие с приложение XV към настоящия регламент.

*Член 16***Изменения на Регламент (ЕС) № 813/2013**

Приложение IV към Регламент (ЕС) № 813/2013 се изменя в съответствие с приложение XVI към настоящия регламент.

*Член 17***Изменения на Регламент (ЕС) № 814/2013**

Приложение V към Регламент (ЕО) № 814/2013 се изменя в съответствие с приложение XVII към настоящия регламент.

*Член 18***Изменения на Регламент (ЕС) № 66/2014**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 66/2014 се изменя в съответствие с приложение XVIII към настоящия регламент.

*Член 19***Изменения на Регламент (ЕС) № 548/2014**

Приложение III към Регламент (ЕС) № 548/2014 се изменя в съответствие с приложение XIX към настоящия регламент.

*Член 20***Изменения на Регламент (ЕС) № 1253/2014**

Приложение VI към Регламент (ЕС) № 1253/2014 се изменя в съответствие с приложение XX към настоящия регламент.

*Член 21***Изменения на Регламент (ЕС) 2015/1095**

Приложения IX, X и XI към Регламент (ЕС) 2015/1095 се изменят в съответствие с приложение XXI към настоящия регламент.

*Член 22***Изменения на Регламент (ЕС) 2015/1185**

Приложение IV към Регламент (ЕС) 2015/1185 се изменя в съответствие с приложение XXII към настоящия регламент.

*Член 23***Изменения на Регламент (ЕС) 2015/1188**

Приложение IV към Регламент (ЕС) 2015/1188 се изменя в съответствие с приложение XXIII към настоящия регламент.

Член 24

Изменения на Регламент (ЕС) 2015/1189

Приложение IV към Регламент (ЕС) 2015/1189 се изменя в съответствие с приложение XXIV към настоящия регламент.

Член 25

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/2281

Приложение IV към Регламент (ЕС) 2016/2281 се изменя в съответствие с приложение XXV към настоящия регламент.

Член 26

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 ноември 2016 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ОВ L 285, 31.10.2009 г., стр. 10.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1275/2008 на Комисията от 17 декември 2008 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим „в готовност“, режим „изключен“ и мрежови режим на готовност (ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 45).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 107/2009 на Комисията от 4 февруари 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране за прости телевизионни приставки (ОВ L 36, 5.2.2009 г., стр. 8).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 278/2009 на Комисията от 6 април 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета във връзка с изискванията за екопроектиране на външни електрозахранващи устройства по отношение на консумираната мощност на празен ход и на средния КПД в работен режим (ОВ L 93, 7.4.2009 г., стр. 3).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 640/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на телевизорите (ОВ L 191, 23.7.2009 г., стр. 26).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕО) № 641/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на безсалникови автономни циркулационни помпи и безсалникови вградени в продукти циркулационни помпи (ОВ L 191, 23.7.2009 г., стр. 35).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕО) № 642/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на телевизори (ОВ L 191, 23.7.2009 г., стр. 42).

⁽⁸⁾ Регламент (ЕО) № 643/2009 на Комисията от 22 юли 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на домашни хладилни уреди (ОВ L 191, 23.7.2009 г., стр. 53).

⁽⁹⁾ Регламент (ЕС) № 1015/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови перални машини (ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 21).

- (¹⁰) Регламент (ЕС) № 1016/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на домакински съдомиялни машини (ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 31).
- (¹¹) Регламент (ЕС) № 327/2011 на Комисията от 30 март 2011 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на вентилатори, задвижвани от електродвигатели с входяща мощност между 125 W и 500 kW (ОВ L 90, 6.4.2011 г., стр. 8).
- (¹²) Регламент (ЕС) № 206/2012 на Комисията от 6 март 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на климатизатори и вентилатори за разхлаждане (ОВ L 72, 10.3.2012 г., стр. 7).
- (¹³) Регламент (ЕС) № 547/2012 на Комисията от 25 юни 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на водни помпи (ОВ L 165, 26.6.2012 г., стр. 28).
- (¹⁴) Регламент (ЕС) № 932/2012 на Комисията от 3 октомври 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови барабанны сушилни машини (ОВ L 278, 12.10.2012 г., стр. 41).
- (¹⁵) Регламент (ЕО) № 617/2013 на Комисията от 26 юни 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на компютри и компютърни сървъри (ОВ L 175, 27.6.2013 г., стр. 13).
- (¹⁶) Регламент (ЕО) № 666/2013 на Комисията от 8 юли 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на прахосмукачки (ОВ L 192, 13.7.2013 г., стр. 24).
- (¹⁷) Регламент (ЕС) № 813/2013 на Комисията от 2 август 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на отоплителни топлоизточници и комбинирани топлоизточници (ОВ L 239, 6.9.2013 г., стр. 136).
- (¹⁸) Регламент (ЕС) № 814/2013 на Комисията от 2 август 2013 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на водоподгреватели и топлоакмулиращи резервоари за гореща вода (ОВ L 239, 6.9.2013 г., стр. 162).
- (¹⁹) Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията от 14 януари 2014 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори (ОВ L 29, 31.1.2014 г., стр. 33).
- (²⁰) Регламент (ЕС) № 548/2014 на Комисията от 21 май 2014 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на малките, средните и големите силови трансформатори (ОВ L 152, 22.5.2014 г., стр. 1).
- (²¹) Регламент (ЕС) № 1253/2014 на Комисията от 7 юли 2014 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на вентилационни агрегати (ОВ L 337, 25.11.2014 г., стр. 8).
- (²²) Регламент (ЕС) 2015/1095 на Комисията от 5 май 2015 г. за изпълнение на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране за професионални хладилни шкафове за съхранение, бързоохладящи шкафове, кондензационни агрегати и технологични охладители (ОВ L 177, 8.7.2015 г., стр. 19).
- (²³) Регламент (ЕС) 2015/1185 на Комисията от 24 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво (ОВ L 193, 21.7.2015 г., стр. 1).
- (²⁴) Регламент (ЕС) 2015/1188 на Комисията от 28 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на локални отоплителни топлоизточници (ОВ L 193, 21.7.2015 г., стр. 76).
- (²⁵) Регламент (ЕС) 2015/1189 на Комисията от 28 април 2015 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на котли на твърдо гориво (ОВ L 193, 21.7.2015 г., стр. 100).
- (²⁶) Регламент (ЕС) 2016/2281 на Комисията от 30 ноември 2016 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности и вентилаторни конвектори (вж. страница 1 от настоящия брой на Официален вестник).
- (²⁷) Регламент (ЕО) № 244/2009 на Комисията от 18 март 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на ненасочени лампи за бита (ОВ L 76, 24.3.2009 г., стр. 3).
- (²⁸) Регламент (ЕО) № 245/2009 на Комисията от 18 март 2009 г. за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на люминесцентни лампи без вграден баласт, газоразрядни лампи с висок интензитет и баласта и осветители, които могат да работят с такива лампи, както и за отменяне на Директива 2000/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 76, 24.3.2009 г., стр. 17).
- (²⁹) Регламент (ЕС) № 1194/2012 на Комисията от 12 декември 2012 г. за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на насочени лампи, светодиодни лампи и съответното оборудване (ОВ L 342, 14.12.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Изменения на приложение III към Регламент (ЕО) № 1275/2008

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

1. ПРОЦЕДУРА ЗА ПРОВЕРКА

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблицата по-долу.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблицата по-долу, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки трябва да използват измервателните и изчислителните методи, посочени в точка 8 от приложение II и в част 2 от настоящото приложение. Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблицата, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Контролни допустими отклонения

Вид изискване	Категория	Допустимо отклонение
Съгласно приложение II, точка 1, буква а) и буква б) или точка 2, буква а) и буква б)	При необходима консумация на мощност над 1,00 W	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.
	При необходима консумация на мощност, по-малка или равна на 1,00 W	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.
Съгласно приложение II, точка 3, буква в) и точка 4, буква а)	Няма разделяне на категории	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.

2. ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ НА СВЪРЗАНО КЪМ МРЕЖА ОБОРУДВАНЕ

За изпитване на съответствието с изискванията, формулирани в точка 3, буква в) и точка 4, буква а) от приложение II, органите на държавите членки трябва да използват процедурата, определена в част 1 от настоящото приложение, след като са дезактивирани и/или разкачени всички мрежови портове на устройството.

За изпитване на съответствието с останалите изисквания, формулирани в точка 3 и точка 4 от приложение II, държавите членки изпитват една единствена бройка както следва:

Ако, както е посочено в техническата документация, оборудването има един вид мрежови портове и ако притежава два или повече мрежови портове от този вид, на случаен принцип се избира един от тези портове и той се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта. В случай на наличие на няколко безжични порта от един и същ вид, останалите безжични портове по възможност се дезактивират. В случай че има множество жични мрежови портове от един и същи вид, за проверка на изискванията, посочени в приложение II, точка 3, останалите мрежови портове по възможност се дезактивират. Ако има само един мрежов порт, този порт се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта.

Устройството се поставя в режим „включен“. След като устройството е в режим „включен“ и работи правилно, може да се премине в състоянието, осигуряващо мрежови режим на готовност и се измерва консумацията на мощност. След това на оборудването се подава подходящ задействащ сигнал по мрежовия порт и се прави проверка дали оборудването се активира повторно.

Ако съгласно техническата документация оборудването има няколко вида мрежови портове, за всеки вид мрежови портове се повтаря описаната по-долу процедура. Ако има два или повече мрежови портове от даден вид, на случаен принцип се избира по един порт за всеки вид мрежови портове и този порт се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта.

Ако има само един мрежов порт от даден вид, той се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта. Неизползваните безжични портове по възможност се дезактивират. В случай на проверка на изискванията, посочени в приложение II, точка 3, жичните мрежови портове, които не се използват, по възможност се дезактивират.

Устройството се поставя в режим „включен“. След като устройството е в режим „включен“ и работи правилно, може да се премине в състоянието, осигуряващо мрежови режим на готовност и се измерва консумацията на мощност. След това на оборудването се подава подходящ задействащ сигнал чрез мрежовия порт и се прави проверка дали оборудването се активира повторно. Ако два или повече вида (логически) мрежови портове споделят един физически мрежов порт, тази процедура се повтаря за всеки вид логически мрежов порт, като другите логически мрежови портове са логически изключени.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Изменения на приложения I и II към Регламент (ЕО) № 107/2009

- 1) В приложение I се заличава втората алинея от точка 5.
- 2) Приложение II се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение I.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Случаи, предвидени в разпоредбите в приложение I, точка 1 и точка 2, както е приложимо	Контролни допустими отклонения
При необходима консумация на мощност над 1,00 W	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.
При необходима консумация на мощност, по-малка или равна на 1,00 W	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Изменения на приложения I и II към Регламент (ЕО) № 278/2009

- 1) В приложение I се заличава втората алинея от точка 2.
- 2) Приложение II се заменя със следния текст:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблицата по-долу.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблицата по-долу, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение I.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблицата, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Режим на празен ход	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.
Средноаритметична стойност на КПД при дефинираните в приложение I условия на натоварване 1—4	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Изменения на приложение III към Регламент (ЕО) № 640/2009

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), включително пълните загуби (1-η) като решаващ критерий за ефективността, са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 3.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако резултатът, посочен в точка 2, буква в), не е постигнат:
 - а) за модели, произвеждани в количества под пет броя годишно се смята, че моделът не е в съответствие с изискванията в настоящия регламент;
 - б) за модели, произвеждани в количества от пет или повече броя годишно, органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности, включително пълните загуби (1-η) като решаващ критерий за ефективността, попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 3, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 5) Ако резултатът по точка 4, буква б) не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 6) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3, точка 4, буква а) и точка 5 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 3, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 6. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 3

Контролни допустими отклонения

Параметри	Електродвигатели с мощност в интервала 0,75 — 150 kW	Електродвигатели с мощност в интервала 150 — 375 kW
Общо загуби (1-η)	Не повече от 15 % превишение спрямо стойностите, получени въз основа на обявените стойности съгласно приложение I.	Не повече от 10 % превишение спрямо стойностите, получени въз основа на обявените стойности съгласно приложение I.“

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Изменения на приложение III към Регламент (ЕО) № 641/2009

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметър	Контролно допустимо отклонение
Индекс за енергийна ефективност	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 7 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Изменения на приложения II и III към Регламент (ЕО) № 642/2009

- 1) В приложение II четвъртото тире от буква в) от част 1 се заличава.
- 2) Заглавието на приложение III се заменя със следното: „Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара“.
- 3) В приложение III част А се заменя със следното:

„А. Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат описаната по-долу процедура. Стъпките, определени по-долу в точка 2, буква а) и буква б) и в точка 3, се прилагат от органите на държавите членки също и при процедурата на проверка, определена в част Б от настоящото приложение.

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки трябва да използват изчислителните методи, посочени в приложение I, и условията за измерване, посочени в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Консумация на мощност в режим „включен“, съгласно посоченото в приложение I, част 1, точка 1 и точка 2	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 7 %.
Консумация на мощност съответно в режим „изключен“ и режим „в готовност“, съгласно посоченото в приложение I, част 2, точка 1, буква а) и буква б) и точка 2, буква а) и буква б)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.
Отношение на върховите яркости, съгласно посоченото в приложение I, част 5	Определената стойност трябва да е не по-малка от 60 % от върховата яркост при най-яркото състояние, осигурявано от телевизора в режим „включен“.

4) Деветата, десетата, единадесетата и дванадесетата алинеи от приложение III, част Б се заменят със следното:

„Счита се, че моделът е в съответствие с изискванията в настоящия регламент, ако резултатите за всеки вид мрежов порт не превишават обявената стойност с повече от 7 %.

В противен случай се изпитват още три устройства. Счита се, че моделът е в съответствие с изискванията в настоящия регламент, ако средноаритметичната стойност на определените стойности не превишава обявената стойност с повече от 7 %.

В противен случай се смята, че моделът не съответства на изискванията.

Незабавно след вземане на решение за несъответствието на модела органите на държавите членки предоставят резултатите от изпитването и друга значима информация на органите на другите държави членки и на Комисията.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Изменения на приложение V към Регламент (ЕО) № 643/2009

Приложение V се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели домашни хладилни уреди, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели домашни хладилни уреди, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, определени в приложения III и IV.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Брутен обем	Определената стойност трябва да не е по-малка от обявената стойност с повече от 3 % или от 1 литър, като се взема по-голямата от тези две стойности.
Обем за съхранение	Определената стойност трябва да не е по-малка от обявената стойност с повече от 3 % или от 1 литър, като се взема по-голямата от тези две стойности. В случай че обемите на охлаждащото отделение (cellar compartment) и на отделението за съхранение на пресни храни (fresh food storage compartment) са регулируеми помежду си от потребителя, обемите се измерват при положението, при което охлаждащото отделение е намалено до неговия минимален възможен обем.
Капацитет за замразяване	Определената стойност не трябва да бъде по-малка от обявената стойност с повече от 10 %.
Енергопотребление	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност (E_{24h}) с повече от 10 %.
Консумирана мощност на домашните хладилни уреди с полезен обем под 10 литра	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.
Влажност в хладилни уреди за съхранение на вино	Определената стойност на относителната влажност не трябва да попада извън обявения интервал с повече от 10 % във всяка от двете посоки.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 1015/2010

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели битови перални машини, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели битови перални машини, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки трябва да използват измервателни процедури, които са съобразени с общопризнати, надеждни, точни и възпроизводими измервателни методи на съвременно техническо равнище, включително методи, описани в документи, чиито обозначителни номера са публикувани за тази цел в *Официален вестник на Европейския съюз*. Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Годишна консумация на енергия (AE_C)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на AE_C с повече от 10 %.
Индекс за ефективност на изпиране (I_W)	Определената стойност не трябва да бъде по-малка от обявената стойност на I_W с повече от 4 %.
Консумация на енергия (E_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 10 %. В случаите, при които е необходимо да се изберат за изпитване три допълнителни устройства, средноаритметичната стойност на трите определени стойности за тези устройства не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 6 %.
Времетраене на програма (T_t)	Определените стойности не трябва да превишават обявените стойности на T_t с повече от 10 %.
Потребление на вода (W_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на W_t с повече от 10 %.
Консумирана мощност в режим „изключена“ и в режим „оставена включена“ (P_0 и P_1)	Ако определените стойности за консумацията на мощност P_0 и P_1 са по-големи от 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_0 и P_1 с повече от 10 %. Ако определените стойности за консумацията на мощност P_0 и P_1 са по-малки или равни на 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_0 и P_1 с повече от 0,10 W.
Времетраене на режима „оставена включена“ (T_1)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на T_1 с повече от 10 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 1016/2010

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели домакински съдомиялни машини, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели домакински съдомиялни машини, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки трябва да използват измервателни процедури, които са съобразени с общопризнати, надеждни, точни и възпроизводими измервателни методи на съвременно техническо равнище, включително методи, описани в документи, чиито обозначителни номера са публикувани за тази цел в *Официален вестник на Европейския съюз*. Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Годишна консумация на енергия (AE_C)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на AE_C с повече от 10 %.
Индекс за ефективност на почистване (I_C)	Определената стойност не трябва да бъде по-малка от обявената стойност на I_C с повече от 10 %.
Индекс на ефективност на подсушаване (I_D)	Определената стойност не трябва да бъде по-малка от обявената стойност на I_D с повече от 19 %.
Консумация на енергия (E_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 10 %. В случаите, при които е необходимо да се изберат за изпитване три допълнителни устройства, средноаритметичната стойност на трите определени стойности за тези устройства не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 6 %.
Времетраене на програма (T_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на T_t с повече от 10 %.
Консумирана мощност в режим „изключена“ и в режим „оставена включена“ (P_0 и P_1)	Ако определените стойности за консумацията на мощност P_0 и P_1 са по-големи от 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_0 и P_1 с повече от 10 %. Ако определените стойности за консумацията на мощност P_0 и P_1 са по-малки или равни на 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_0 и P_1 с повече от 0,10 W.
Времетраене на режима „оставена включена“ (T_1)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на T_1 с повече от 10 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 327/2011

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 3.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако резултатът, посочен в точка 2, буква в), не е постигнат:
 - а) за модели, произвеждани в количества под пет броя годишно се смята, че моделът не е в съответствие с изискванията в настоящия регламент;
 - б) за модели, произвеждани в количества от пет или повече броя годишно, органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 3, се смята, че моделите съответства на приложимите изисквания.
- 5) Ако резултатът по точка 4, буква б) не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 6) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3, точка 4, буква а) и точка 5 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 3, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 6. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 3

Контролни допустими отклонения

Параметър	Контролно допустимо отклонение
Общ КПД (η_c)	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от 90 % от съответната обявена стойност.“

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 206/2012

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Сезонен коефициент на енергийна ефективност (SEER)	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Сезонен коефициент на преобразуване (SCOP)	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Консумация на мощност в режим „изключен“:	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.
Консумация на мощност в режим „в готовност“	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.
Коефициент на енергийна ефективност (EER_{rated})	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 10 %.
Коефициент на преобразуване (COP_{rated})	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 10 %.
Ниво на звуковата мощност	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 2 dB(A).“

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Изменения на приложение IV към Регламент (ЕС) № 547/2012

Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в приложение II към настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 2.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 2, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение III.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 2, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 2

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
КПД при точката на най-ефективно действие ($\eta_{ВЕР}$)	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.
КПД при частичен товар (η_{P_1})	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.
КПД при претоварване (η_{O_1})	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 932/2012

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели битови барабанни сушилни машини, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели битови барабанни сушилни машини, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки трябва да използват измервателни методики, които да са съобразени с общопризнати, надеждни, точни и възпроизводими измервателни методи на съвременно техническо равнище, включително методи, изложени в документи, чиито обозначителни номера са публикувани за тази цел в *Официален вестник на Европейския съюз*. Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Среднопретеглена годишна консумация на енергия (AE_C)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на AE_C с повече от 6 %.
Среднопретеглена консумация на енергия (E_t)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на E_t с повече от 6 %.
Среднопретеглена ефективност на кондензацията (C_t)	Определената стойност не трябва да бъде по-малка от обявената стойност на C_t с повече от 6 %.
Времетраене на програма (T_t)	Определените стойности не трябва да превишават обявените стойности на T_t с повече от 6 %.
Консумирана мощност в режим „изключена“ и в режим „оставена включена“ (P_o и P_1)	Ако определените стойности за консумацията на мощност P_o и P_1 са по-големи от 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_o и P_1 с повече от 6 %. Ако определените стойности за консумацията на мощност P_o и P_1 са по-малки или равни на 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_o и P_1 с повече от 0,10 W.
Времетраене на режима „оставена включена“ (T_1)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на T_1 с повече от 6 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Изменения на приложения II и III към Регламент (ЕС) № 617/2013

1) В приложение II точка 6.2.1 се заменя със следното:

„6.2.1 При преход към спящ режим или режим „изключен с WOL“ компютърът трябва да намали скоростта на всички активни Ethernet мрежови връзки със скорост равна или по-голяма от 1 гигабит/сек (Gb/s).“

2) Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Измервания от органите за надзор на пазара и проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

1. ИЗМЕРВАНИЯ

За целите на съответствието и проверката на съответствието с приложимите изисквания по настоящия регламент се извършват измервания и изчисления като се използват хармонизираните стандарти, чиито съответни номера са публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, или с използване на надеждни, точни и възпроизводими методи, при които се взема предвид общопризнатото съвременно техническо равнище и за чиито резултати се счита, че са с ниска неопределеност.

Компютри, пускани на пазара без операционна система, която да поддържа ACPI („Advanced Configuration and Power Interface“ — съвременен интерфейс за конфигуриране и управление на мощността) или подобен, се изпитват с операционна система, която поддържа ACPI (или подобен).

2. ПРОВЕРКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО НА ПРОДУКТИТЕ С ИЗИСКВАНИЯТА, ИЗВЪРШВАНА ОТ ОРГАНИТЕ ЗА НАДЗОР НА ПАЗАРА

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в приложение II към настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.

2) За модела или конфигурацията на модела се смята, че отговарят на приложимите изисквания, ако:

- а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
- б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
- в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел или на конфигурация на модела в съответствие с части 3 — 5 от настоящото приложение, определените стойности (т.е. измерените при изпитванията стойности на съответните параметри и изчисленията въз основа на тези измервания стойности) са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в част 3 и част 4 от настоящото приложение, и устройството отговаря на изискванията за възможност за управление на консумацията на мощност, зададени в част 5 от настоящото приложение.

- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички негови конфигурации, които са обхванати в същата информация за продукта (съгласно приложение II, точка 7.1.2 и точка 7.3.2), не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел или една или повече конфигурации на модела, които са обхванати в същата информация за продукта (съгласно приложение II, точка 7.1.2 и точка 7.3.2).
- 5) Ако средноаритметичната стойност на определените стойности попада в рамките на съответните контролни допустими отклонения, зададени в част 3 и част 4 от настоящото приложение, и ако всичките бройки отговарят на изискванията за възможност за управление на консумацията на мощност, зададени в част 5 от настоящото приложение, се смята, че моделът съответства на изискванията.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът и всички негови конфигурации, които са обхванати в същата информация за продукта (съгласно приложение II, точка 7.1.2 и точка 7.3.2), не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в настоящото приложение.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени в част 3 и част 4 от настоящото приложение, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Други допустими отклонения не трябва да се прилагат.

3. E_{ТЕС}, СПЯЩ РЕЖИМ, РЕЖИМ „ИЗКЛЮЧЕН“ И СЪСТОЯНИЕ НА НАЙ-НИСКА КОНСУМАЦИЯ НА МОЩНОСТ:

- 1) При необходима консумация на мощност превишаваща 1,00 W, или в случаите, при които общата годишна потребност от енергия (ТЕС) води до потребна консумация на мощност над 1,00 W в поне един мощностен режим, конфигурацията на модела ще се смята за съответстваща на приложимите изисквания, формулирани в точки 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.2 и 2.3 от приложение II, ако резултатите от изпитването не превишават съответните контролни допустими отклонения, зададени в таблицата по-долу.

Контролни допустими отклонения при потребна консумация на мощност над 1,00 W

Условия, за които се отнасят изискванията	Контролни допустими отклонения
Точки 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 и 2.3 от приложение II	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 7 %.
Точка 2.2 от приложение II (със или без допълнителната прибавка, посочена в точка 2.4)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 7 %.

Ако конфигурацията на модела е пусната на пазара с функция WOL, която е включена в спящ режим, към изискването, формулирано в точка 2.2 могат да бъдат добавени допълнителните прибавки, посочени в точка 2.4 от приложение II. Конфигурацията на модела следва да се изпитва с включена и изключена функция WOL и следва да отговаря на двете изисквания. Конфигурацията на модела, пусната на пазара без възможност за връзка с Ethernet мрежа, се изпитва с изключена функция WOL.

- 2) При необходима консумация на мощност, по-малка или равна на 1,00 W, се смята, че конфигурацията на модела съответства на приложимите изисквания, формулирани в точка 3.1 и точка 4.1 от приложение II, ако резултатите от изпитването не превишават съответните контролни допустими отклонения, зададени в таблицата по-долу.

Контролни допустими отклонения при потребна консумация на мощност по-малка или равна на 1,00 W

Условия, за които се отнасят изискванията	Контролни допустими отклонения
Точка 3.1 от приложение II (със или без допълнителната прибавка, посочена в точка 3.3)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.
Точка 4.1 от приложение II (със или без допълнителните прибавки, посочени в точка 4.3)	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.

Ако конфигурацията на модела е пусната на пазара с функция „визуализиране на информация или на състояние“, към изискването, формулирано в точка 3.1, може да бъде добавена допълнителната прибавка, посочена в точка 3.3 от приложение II.

Ако конфигурацията на модела е пусната на пазара с функция WOL, която е включена в режим „изключен“, към изискването, формулирано в точка 4.1 може да бъде добавена допълнителната прибавка, посочена в точка 4.3 от приложение II. Конфигурацията на модела следва да се изпитва с включена и изключена функция WOL и следва да отговаря на двете изисквания. Конфигурацията на модела, пусната на пазара без възможност за връзка с Ethernet мрежа, се изпитва с изключена функция WOL.

4. КПД НА ВЪТРЕШНОТО ЗАХРАНВАЩО УСТРОЙСТВО

Смята се, че моделът съответства на изискванията, формулирани в точка 5 от приложение II, ако резултатите от изпитването не превишават съответните контролни допустими отклонения, зададени в таблицата по-долу.

Контролни допустими отклонения за КПД на вътрешното захранващо устройство

Условия, за които се отнасят изискванията	Контролни допустими отклонения
Ако средноаритметичната стойност на КПД при условията на натоварване, посочени в приложение II, е по-малка от приложимите изисквания за средния КПД в работен режим.	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 2 %.
Ако средноаритметичната стойност на фактора на мощността при условията на натоварване, посочени в приложение II, е по-малка от приложимите изисквания за фактора на мощността.	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 10 %.

5. ВЪЗМОЖНОСТ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КОНСУМАЦИЯТА НА МОЩНОСТ

При проверяване на съответствието с изискванията, формулирани в точка 6.1 от приложение II, органите на държавите членки използват приложимата процедура за измерване на консумацията на мощност след като функцията за управление на консумацията на мощност или подобна функция е превключила оборудването в приложимия мощностен режим.

При проверяване на съответствието с изискванията, формулирани в точка 6.2.1 — 6.2.6 от приложение II, за конфигурацията на модела се смята, че отговаря на посочените по-долу приложими изисквания, ако са изпълнени съответните условия както следва:

- по отношение на изискването в точка 6.2.1 — ако скоростта на всички активни Ethernet мрежови връзки със скорост по-голяма или равна на 1 гигабит/сек (Gb/s) на настолен компютър (notebook), интегриран настолен компютър или се намалява, когато един настолен компютър, интегриран настолен компютър или преносим компютър премине в спящ режим или режим „изключен с WOL“;
- по отношение на изискването в точка 6.2.2 — ако съответният настолен компютър, интегриран настолен компютър или преносим компютър (notebook) постигне пълна работоспособност, включително извеждането на екран, в рамките на 5 секунди след събитие за активиране по време на спящ режим на компютъра;
- по отношение на изискването в точка 6.2.3 — ако екранът, свързан към настолен компютър, интегриран настолен компютър или преносим компютър (notebook) се превключва в спящ режим след 10 минути бездействие от страна на потребителя;

- по отношение на изискването в точка 6.2.4 — ако може да бъде включвана и изключвана функция WOL за спящ режим и режим „изключен“;
 - по отношение на изискването в точка 6.2.5 — ако съответният настолен компютър, интегриран настолен компютър или преносим компютър (notebook) се превключва в спящ режим след 30 минути бездействие от страна на потребителя;
 - по отношение на изискването в точка 6.2.6 — ако потребителите могат лесно да активират и дезактивират всяка безжична мрежова връзка и им се указва ясно със символ, светлина или еквивалентен знак активирането или дезактивирането на безжична мрежова връзка.“
-

ПРИЛОЖЕНИЕ XV

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 666/2013

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели прахосмукачки, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни прахосмукачки в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели прахосмукачки, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Годишна консумация на енергия	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.
Коефициент на събиране на прах от килим	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 0,03.
Коефициент на събиране на прах от твърда подова настилка	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 0,03.
Обратно изпускане на прах	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 15 %.
Ниво на звуковата мощност	Определената стойност не трябва да надвишава обявената стойност.
Експлоатационен срок на двигателя	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

Изменения на приложение IV към Регламент (ЕС) № 813/2013

Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 8.
- 3) Ако не бъдат постигнати резултатите, посочени в точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други еквивалентни модели не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни еквивалентни модели.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 8, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът, посочен в точка 5, не бъде постигнат, се смята, че моделът и всички еквивалентни модели не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение III.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 8, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 8

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Сезонна енергийна ефективност при отопление, η_s	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Енергийна ефективност при подгряване на вода, η_{wh}	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Ниво на звуковата мощност, L_{WA}	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 2 dB(A).
Емисии на азотни оксиди	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 20 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVII

Изменения на приложение V към Регламент (ЕО) № 814/2013

Приложение V се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 7.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели водоподгреватели или еквивалентни модели топлоакмулиращи резервоари за гореща вода, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 7, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели водоподгреватели или еквивалентни модели топлоакмулиращи резервоари за гореща вода, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, определени в приложение III и приложение IV.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 7, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 7

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Дневно потребление на електроенергия, Q_{elec}	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Ниво на шума, L_{WA} , на закрито и/или на открито	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 2 dB.
Дневно потребление на гориво, Q_{fuel}	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Емисии на азотни оксиди	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 20 %.
Седмично потребление на гориво с интелигентно регулиране, $Q_{fuel,week,smart}$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Седмично потребление на електроенергия с интелигентно регулиране, $Q_{elec,week,smart}$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Седмично потребление на гориво без интелигентно регулиране, $Q_{fuel,week}$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Седмично потребление на електроенергия без интелигентно регулиране, $Q_{elec,week}$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Топлоакмулиращ обем, V	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 2 %.
Смесена вода при 40 °C, $V40$	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 3 %.
Абсорбираща площ на колектора, A_{sol}	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 2 %.
Консумирана мощност на помпата, $solpump$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 3 %.
Консумирана мощност в режим на готовност, $solstandby$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Топлинни загуби при нулев товар, S	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 66/2014

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 7.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 7, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 7, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 7

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Маса на битовата фурна, M	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на M с повече от 5 %.
Обем на затвореното отделение на битовата фурна, V	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност на V с повече от 5 %.
$EC_{ел.затв.отдел.}$, $EC_{газ.затв.отдел.}$	Определените стойности не трябва да превишават обявените стойности на $EC_{ел.затв.отдел.}$ и $EC_{газ.затв.отдел.}$ с повече от 5 %.
$EC_{ел.котлон}$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност за $EC_{ел.котлон}$ с повече от 5 %.
$EE_{газов котлон}$	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност за $EE_{газов котлон}$ с повече от 5 %.
$W_{ВЕР}$, W_L	Определените стойности не трябва да превишават обявените стойности на $W_{ВЕР}$ и W_L с повече от 5 %.
$Q_{ВЕР}$, $P_{ВЕР}$	Определените стойности не трябва да бъдат по-ниски от обявените стойности на $Q_{ВЕР}$ и $P_{ВЕР}$ с повече от 5 %.
$Q_{макс}$	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на $Q_{макс}$ с повече от 8 %.
$E_{средно}$	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност за $E_{средно}$ с повече от 5 %.
Ниво на звуковата мощност, L_{WA}	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност на L_{WA} .
P_o , P_s	Определените стойности на консумираната мощност P_o и P_s не трябва да превишават обявените стойности на P_o и P_s с повече от 10 %. Ако определените стойности за консумираната мощност P_o и P_s са по-малки или равни на 1,00 W, те не трябва да превишават обявените стойности на P_o и P_s с повече от 0,10 W.“

ПРИЛОЖЕНИЕ XIX

Изменения на приложение III към Регламент (ЕС) № 548/2014

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент и приложенията към него в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела. Предвид на ограниченията за теглото и размерите във връзка с транспортирането на средни и големи силови трансформатори, органите на държавите членки могат да решат да извършат процедурата за проверка в помещенията на производителите, преди тези трансформатори да бъдат пуснати в експлоатация в крайното им местоназначение.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а), б) или в), се смята, че моделът не съответства на настоящия регламент.
- 4) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение II.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 4. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Загуби на късо съединение	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Загуби на празен ход	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.
Електрическа мощност на системата за охлаждане, необходима при работа на празен ход	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 5 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XX

Изменения на приложение VI към Регламент (ЕС) № 1253/2014

Приложение VI се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички еквивалентни модели вентилационни агрегати, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако резултатът, посочен в точка 2, буква в), не е постигнат:
 - а) за модели, произвеждани в количества под пет броя годишно се смята, че моделът не е в съответствие с изискванията в настоящия регламент;
 - б) за модели, произвеждани в количества от пет или повече броя годишно, органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя. Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 1, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 5) Ако резултатът по точка 4, буква б) не е постигнат, се смята, че съответният модел и всички еквивалентни модели вентилационни агрегати, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 6) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3, точка 4, буква а) и точка 5 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, определени в приложения VIII и IX.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 1, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 6. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 1

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
SPI	Определената стойност не трябва да е по-голяма от обявената стойност, умножена по 1,07.
Топлинен к.п.д. на ВАЖ и ВАНЖ	Определената стойност не трябва да е по-малка от обявената стойност, умножена по 0,93.
SFP _{int}	Определената стойност не трябва да е по-голяма от обявената стойност, умножена по 1,07.
К.п.д. на вентилатора на ЕВА, за нежилищни помещения	Определената стойност не трябва да е по-малка от обявената стойност, умножена по 0,93.
Ниво на звуковата мощност на ВАЖ	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност плюс 2 dB.
Ниво на звуковата мощност на ВАНЖ	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност плюс 5 dB.“

ПРИЛОЖЕНИЕ XXI

Изменения на приложения IX, X и XI към Регламент (ЕС) 2015/1095

1) Приложение IX се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX**Професионални хладилни шкафове за съхранение — проверка на съответствието с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара**

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 8.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички еквивалентни модели професионални хладилни шкафове за съхранение, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност трите избрани допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които са изброени в техническата документация като еквивалентни продукти.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 8, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички еквивалентни модели професионални хладилни шкафове за съхранение, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, определени в приложения III и IV.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 8, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 8

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Нетен обем	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 3 %.
Потребление на енергия за 24 часа (E_{24h})	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.

2) Приложение X се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ X**Кондензационни агрегати — проверка на съответствието с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара**

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 9.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 9, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.

- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение VI.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 9, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 9

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Сезонният коефициент на енергийните показатели (SEPR) на кондензационни агрегати с номинална охладителна мощност над 2 kW при ниска температура и над 5 kW при средна температура	Определената стойност трябва да не е по-ниска с повече от 10 % от обявената стойност, като точка A се измерва при номиналната охладителна мощност.
Номиналният коефициент на преобразуване (COP_A) на кондензационни агрегати с номинална охладителна мощност над 2 kW при ниска температура и над 5 kW при средна температура	Определената стойност трябва да не е по-ниска с повече от 10 % от обявената стойност, като се измерва при номиналната охладителна мощност.
Коефициентите на преобразуване COP_B , COP_C и COP_D на кондензационни агрегати с номинална охладителна мощност над 2 kW при ниска температура и над 5 kW при средна температура	Определените стойности трябва да не са по-ниски с повече от 10 % от обявената стойност, като се измерва при номиналната охладителна мощност.“

- 3) Приложение XI се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ XI**Технологични охладители — проверка на съответствието с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара**

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложените изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и

- б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
- в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 10.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 10, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение VIII.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 10, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 10

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Сезонен коефициент на енергийните показатели (SEPR)	Определената стойност трябва да не е по-ниска с повече от 10 % от обявената стойност, като точка А се измерва при номиналната охлаждателна мощност.
Номинален коефициент на енергийна ефективност (EER _A)	Определената стойност трябва да не е по-ниска с повече от 10 % от обявената стойност, като се измерва при номиналната охлаждателна мощност.“

ПРИЛОЖЕНИЕ XXII

Изменения на приложение IV към Регламент (ЕС) 2015/1185

Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 4. Бройката се изпитва с едно или повече горива със стойности на характеристиките в същите интервали като тези на горивото (горивата), използвани от производителя при провеждането на измерванията, описани в приложение III.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 4, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение III.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 4, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 4

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Сезонна енергийна ефективност при отопление, η_s	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.
Емисии на прахови частици	<p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 20 mg/m³, отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O₂, съответно за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво с открита горивна камера, за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво със закрыта горивна камера, използващи твърдо гориво, различно от пресована дървесина под формата на пелети, както и за готварски печки, при измерване в съответствие с метода, описан в приложение III, точка 4, буква а), подточка i), параграф 1).</p> <p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 10 mg/m³, отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O₂, за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво със закрыта горивна камера, използващи за гориво пресована дървесина под формата на пелети, при измерване в съответствие с метода, описан в приложение III, точка 4, буква а), подточка i), параграф 1).</p> <p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 1 g/kg, при измерване в съответствие с метода, описан в приложение III, точка 4, буква а), подточка i), параграф 2).</p> <p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 0,8 g/kg, при измерване в съответствие с метода, описан в приложение III, точка 4, буква а), подточка i), параграф 3).</p>
Емисии от органични газообразни съединения	<p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 25 mg C/m³, отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O₂, съответно за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво с открита горивна камера, за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво със закрыта горивна камера, използващи твърдо гориво, различно от пресована дървесина под формата на пелети, както и за готварски печки.</p> <p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 15 mg C/m³, отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O₂, за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво със закрыта горивна камера, използващи за гориво пресована дървесина под формата на пелети.</p>
Емисии на въглероден монооксид	<p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 275 mg/m³, отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O₂, съответно за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво с открита горивна камера, за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво със закрыта горивна камера, използващи твърдо гориво, различно от пресована дървесина под формата на пелети, както и за готварски печки.</p> <p>Определената стойност трябва да не превишава обявената стойност с повече от 60 mg/m³, отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O₂, за локални отоплителни топлоизточници на твърдо гориво със закрыта горивна камера, използващи за гориво пресована дървесина под формата на пелети.</p>
Емисии на азотни оксиди	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 30 mg/m ³ азотни оксиди, изразени като NO ₂ , отнесено към кислородно съдържание в димните газове 13 % O ₂ .

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIII

Изменения на приложение IV към Регламент (ЕС) 2015/1188

Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 9.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел, освен в случая на електрическите локални отоплителни топлоизточници, при които несъответствието на изискванията се определя без допълнителни изпитвания и веднага се прилага посоченото по-долу в точки 6 и 7. За останалите модели, като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 9, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 4 или точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение III.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 9, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 9

Контролни допустими отклонения

Параметри	Контролни допустими отклонения
Сезонна енергийна ефективност при отопление, η_s , на електрически локални отоплителни топлоизточници	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност на номиналната топлинна мощност на съоръжението.
Сезонна енергийна ефективност при отопление, η_s , на домашни локални отоплителни топлоизточници за течно и газообразно гориво	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Сезонна енергийна ефективност при отопление, η_s , на лъчисти или тръбни локални отоплителни топлоизточници	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 10 %.
Емисии на азотни оксиди на домашни локални отоплителни топлоизточници за течно и газообразно гориво и на лъчисти и тръбни локални отоплителни топлоизточници	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.

ПРИЛОЖЕНИЕ XXIV

Изменения на приложение IV към Регламент (ЕС) 2015/1189

Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 2. Бройката се изпитва с едно или повече горива със стойности на характеристиките в същите интервали като тези на горивото (горивата), използвани от производителя при провеждането на измерванията, описани в приложение III.
- 3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел. Като алтернативна възможност избраните три допълнителни бройки могат да бъдат от един или няколко различни модела, които фигурират като еквивалентни модели в техническата документация на производителя или вносителя.
- 5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 2, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 6) Ако не е постигнат резултатът по точка 5, се смята, че съответният модел и всички други модели, които са вписани в техническата документация на производителя или вносителя като еквивалентни модели, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение III.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 2, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 2

Контролни допустими отклонения

Параметри	Допустимо отклонение при измерване
Сезонна енергийна ефективност при отопление, η_s	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 4 %.
Емисии на прахови частици	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 9 mg/m ³ .
Емисии от органични газообразни съединения	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 7 mg/m ³ .
Емисии на въглероден монооксид	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 30 mg/m ³ .
Емисии на азотни оксиди	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 30 mg/m ³ .

ПРИЛОЖЕНИЕ XXV

Изменения на приложение IV към Регламент (ЕС) 2016/2281

Приложение IV се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

- 1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.
- 2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:
 - а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и
 - б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и
 - в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 30.
- 3) Ако не са постигнати резултатите, посочени в точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът и всеки друг модел, за който включената в техническата документация информация е получена на същата база, не съответства на изискванията в настоящия регламент.
- 4) За въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности или вентилаторни конвектори с номинална отоплителна мощност, охладителна мощност или студопроизводство ≥ 70 kW, или които се произвеждат в по-малки количества от 5 броя годишно, в случай че не бъде постигнат резултатът по точка 2, буква в), се смята, че съответният модел и всеки друг модел, за който включената в техническата документация информация е получена на същата база, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 5) За въздухоотоплителни продукти, охладителни продукти, високотемпературни технологични охладители на течности или вентилаторни конвектори с номинална отоплителна мощност, охладителна мощност или студопроизводство < 70 kW, или които се произвеждат в количества, равни на или по-големи от 5 броя годишно, в случай че не бъде постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавата членка подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.
- 6) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблица 30, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.
- 7) Ако посоченият в точка 6 резултат не бъде постигнат, се смята, че моделът и всеки друг модел, за който включената в техническата документация информация е получена на същата база, не съответстват на изискванията в настоящия регламент.
- 8) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3, точка 4 и точка 7 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

Органите на държавите членки използват измервателните и изчислителните методи, описани в приложение III.

Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблица 30, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 8. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Таблица 30

Контролни допустими отклонения

Параметри	Допустимо отклонение при измерване
Сезонна енергийна ефективност при отопление ($\eta_{s,h}$) на въздухоотоплителни продукти при номиналната отоплителна мощност на устройството	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Сезонна енергийна ефективност при охлаждане ($\eta_{s,h}$) на въздухоохладителни продукти при номиналната охладителна мощност на устройството	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 8 %.
Ниво на звуковата мощност (L_{wA}) на въздухоотоплителни и въздухоохладителни продукти	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 1,5 dB.
Емисии на азотни оксиди на използващи гориво въздухоотоплителни и въздухоохладителни продукти, изразени като емисии на азотен диоксид.	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 20 %.
Сезонен хладилен коефициент (SEPR) на високотемпературни технологични охладители на течности при номиналното студопроизводство на устройството	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 10 %.
Номинален коефициент на енергийна ефективност (EER_A) на високотемпературни технологични охладители на течности при номиналното студопроизводство	Определената стойност не трябва да бъде по-ниска от обявената стойност с повече от 5 %.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2283 НА КОМИСИЯТА

от 22 август 2016 година

за поправка на немската езикова версия на Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) ⁽¹⁾, и по-специално член 31, параграф 4, член 35, параграф 9, член 50, параграф 1, буква а), член 50, параграф 1, буква б), член 50, параграф 2, буква а), член 50, параграф 2, буква б), член 56, член 92, параграф 1, член 92, параграф 1а, член 97, параграф 1, член 109а, параграф 5, член 111, параграф 1, букви а)—в), член 111, параграф 1, буква е), член 111, параграф 1, буква з), член 111, параграф 1, буква к), член 111, параграф 1, буква л), член 111, параграф 1, буква о), член 211, параграф 2, член 244, параграф 4 и член 244, параграф 5 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Немската езикова версия на Делегиран Регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията ⁽²⁾ съдържа грешка в член 71, параграф 1, буква л), подточка і) и член 73, параграф 1, буква ж), подточка і) по отношение на правните или договорните разпоредби за специфични характеристики, определящи класифицирането на позициите от основни собствени средства.
- (2) Немската езикова версия на посочения регламент съдържа грешни препратки в член 73, параграф 3. В член 73, параграф 3 се посочва в кои букви от член 73, параграф 1 позоваванията на капиталовото изискване за платежоспособност се четат като позовавания на минималното капиталово изискване, когато преди неспазването на капиталовото изискване за платежоспособност има неспазване на минималното капиталово изискване.
- (3) В немската езикова версия на посочения регламент, по-специално в член 104, параграф 3, се задава погрешно минимална продължителност за dur_i по член 104, параграф 1, буква д), вместо да се посочи минималната продължителност за dur_i по член 104, параграф 2.
- (4) В немската езикова версия на посочения регламент, по-специално в член 186, параграф 2, се определя погрешно рисков фактор g_i за риска от пазарна концентрация по експозиции към едно лице към застрахователно или презастрахователно предприятие, за което има кредитна оценка от призната АВКО, докато този рисков фактор следва да бъде присъден, когато липсва кредитна оценка от призната АВКО.
- (5) В немската езикова версия на посочения регламент, по-специално в уводното изречение на член 219, параграф 1, буква д), обхватът на разпоредбата е погрешно ограничен, тъй като думата „including“ не е преведена.
- (6) В немската езикова версия на посочения регламент, по-специално в член 297, параграф 2, буква е), във фразата „въздействието на специфичните за предприятието параметри“ е пропусната думата „въздействие“.
- (7) В член 303 от немската езикова версия формулировката „date of application“ е погрешно преведена с формулировката на немски език, съответстваща на „date of entry into force“ (дата на влизане в сила).
- (8) В немската езикова версия на посочения регламент се съдържат допълнителни незначителни грешки в съображение 53, член 63, параграф 4, заглавието на член 68, член 70, параграф 1, буква д), подточка і), член 83, параграф 2, член 84, параграф 2, буква б), член 90, параграф 2, буква б), член 103, параграф 2, буква г), член 107, параграф 1, буква б), член 108, буква б) и буква в), член 112, параграф 1, член 124, параграф 1, буква б), член 124, параграф 5, буква а), член 130, параграф 3, буква а), член 131, буква б), член 134, параграфи 2 и 3, член 136, параграф 3, член 149, параграф 2, буква б), подточка ii)Б), член 161, параграф 1, член 172, параграф 1, буква а), член 176, параграф 1, член 177, параграф 2, буква з), подточка і), член 177, параграф 2, буква к), л), р) и с), член 184, параграф 2, буква б), подточка v), член 190, параграф 2, член 195, буква в), член 211, параграф 2, буква в), член 211, параграф 4, член 217, параграф 5, буква б), член 258, параграф 1, букви а), б), з) и л), член 258, параграфи 2 и 3, член 259, параграф 1, член 260, параграф 1, буква а), подточка і), член 260, параграф 1, буква г), подточка iii), член 260, параграф 2, член 261, параграф 1, буква в),

⁽¹⁾ ОВ L 335, 17.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 на Комисията от 10 октомври 2014 г. за допълнение на Директива 2009/138/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно започването и упражняването на застрахователна и презастрахователна дейност (Платежоспособност II) (ОВ L 12, 17.1.2015 г., стр. 1).

член 261, параграф 2, член 263, букви а)–в), член 264, параграф 3, член 266, член 267, параграф 2, член 267, параграф 4, букви а) и б), член 270, параграф 1, член 271, параграф 3, буква а) и б), член 272, параграф 1, букви е) и ж), член 272, параграф 4, член 273, параграф 1, уводното изречение на член 274, параграф 4, член 274, параграф 4 букви з) и к), заглавието на раздел 5, уводното изречение на член 275, параграф 1, член 275 параграф 1, букви а)–ж), член 275, параграф 2, буква ж), член 275, параграф 3, член 290, параграф 2, заглавието на член 293, член 293, параграф 1, буква в) и е), член 293, параграф 2, член 293, параграф 4, уводното изречение на член 294, параграф 1, буква в), член 294, параграф 1), буква в), подточки i) и ii), уводното изречение на член 294, параграф 2), член 296, параграф 1), букви а) и б), член 296, параграф 3, букви а) и б), член 297, параграф 1), букви а)–г) и ж), член 297, параграф 4), буква е), член 302, параграф 1), член 304, параграф 1), буква в) и г), заглавието и първата алинея на член 306, заглавието на член 307, уводното изречение на член 307, параграф 2, член 307, параграф 2, буква а)–г), член 307, параграф 3, буква б), член 307, параграф 4), член 308, параграф 1, буква б), член 308, параграф 2, буква а), член 308, параграф 5, буква в), член 309, параграф 6, член 309, параграф 7, буква а), член 312, параграф 1, буква б), член 314, параграф 1, букви а)–в), член 314, параграф 2, член 317, параграф 1, член 318, член 325, параграф 2, буква а), член 373, член 375, параграф 2, член 376, параграф 2, буква в) и член 376, параграф 3, буква д).

- (9) Поради това Делегиран регламент (ЕС) 2015/35 следва да бъде съответно поправен. Тази поправка не засяга текстовете на останалите езици.
- (10) Необходимостта от еднакви условия на конкуренция за всички застрахователни и презастрахователни предприятия, висшите интереси за защита на целостта на вътрешния пазар, както и правната сигурност изискват настоящият делегиран регламент да започне да се прилага от 18 януари 2015 г. — датата на влизане в сила на Делегиран Регламент (ЕС) № 2015/35,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Засяга само немската езикова версия.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага, считано от 18 януари 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG